



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение)

Выступление г-на Герреро (Никарагуа)	1
Выступление г-на Гутьеррес-Гутьерреса (Боливия)	6
Выступление г-на Галлимора (Ямайка)	13
Выступление г-на Халида (Судан)	18

Пункт 69 повестки дня:

Вопрос об Омане: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам	
Доклад Четвертого комитета	23

Пункт 25 повестки дня:

Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (продолжение)	24
---	----

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение)	
Ответное выступление представителя Ливии	29
Ответное выступление представителя Ирана	29
Ответное выступление представителя Ирака	29

Председатель: г-н Адам МАЛИК  
(Индонезия).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н ГЕРРЕРО (Никарагуа) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, от имени Никарагуа я приветствую и поздравляю вас по случаю вашего избрания на пост Председателя Генеральной Ассамблеи. В вашем лице мы приветствуем выдающегося государственного деятеля замечательной страны, которая во всех отношениях заслуживает всеобщего признания и уважения. Мы понимаем, что Республика Индонезии испытывает большое удовлетворение в связи с тем, что один из ее выдающихся сыновей взял на себя при всеобщем одобрении огромную ответственность по руководству работой нынешней сессии Ассамблеи. В этом мы видим признание ваших личных заслуг и качеств как гражданина и высокую оценку той преданности, с которой ваша страна относится к справедливому и благородному делу служения интересам всего человечества.

2. В вашем лице, г-н Председатель, мы приветствуем все те народы, которые еще не добились свободы. Ваш высокий пост, свидетельствующий о равенстве всех народов, является наилучшей

Стр. гарантией того, что Организация Объединенных Наций должна охранять права всех угнетенных народов.

3. Я также хотел бы приветствовать вашего выдающегося предшественника, г-на Хамбро, который мудро руководил работой двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи, заслужив тем самым всеобщее уважение.

4. На этой сессии исполняется десять лет достойной похвалы деятельности У Тана на посту Генерального секретаря Организации Объединенных Наций. Самые выдающиеся государственные деятели всего мира питают к нему симпатию и вечную признательность. Его озабоченность судьбой всех народов мира и горячее стремление оказать им помощь побуждали его посещать различные районы мира, где было нужно предпринять что-то или разрешить какой-то вопрос. В нашей стране, которая также была удостоена чести приветствовать его как посланника мира, мы вспоминаем о нем с особой признательностью. Глава нашего государства, президент Анастасио Сомоса, так же, как и весь народ Никарагуа, питает к нему особые чувства восхищения, благодарности и дружбы.

5. С благодарностью и глубоким чувством признательности я должен сказать, что моя страна присоединяется к тем словам уважения, которые были сказаны в адрес У Тана многими странами накануне его добровольного ухода в отставку с почетного поста, на котором он служил честно и преданно. Мне кажется, что наилучшей благодарностью за его труд было бы то, если бы в наших резолюциях мы отразили его основные взгляды, которые он выразил в своем последнем докладе о работе Организации [A/8401, добавление I].

6. Наша задача заключается в том, чтобы найти преемника У Тану, который был бы достоин его преданности как государственного деятеля, который, подобно ему, сохранил бы эту веру и был бы готов бороться за то, чтобы цели и принципы Организации Объединенных Наций служили делу мира во всем мире.

7. В ходе празднования двадцать пятой годовщины Организации Объединенных Наций, когда президент моей страны находился здесь и присоединил свой голос к голосу других государственных деятелей, которые отмечали с большим торжеством вышеупомянутую годовщину, был задан вопрос на Ассамблее о том, что случилось бы с миром, если бы не было Организации Объединенных Наций. Он сказал нам тогда:

«Давайте укреплять то, что стоило больших трудов создать. Давайте будем неутомимыми в наших усилиях в поисках мира. Давайте достигнем общего понимания в том, что это должно быть основано на справедливости. Давайте строить мир, свободный от предрассудков и честолюбия, мир, наполненный пониманием и доброй волей...» [1881-е заседание, пункт 1507].

8. Помня эти слова руководителя нашего государства, в которых прозвучала вера народов всего мира в Организацию Объединенных Наций, я считаю, что двадцать шестая годовщина Организации Объединенных Наций является уместным случаем для того, чтобы вновь выразить нашу веру во всемирную Организацию, которая вступила в период зрелости с новыми силами и которая сейчас обрела новые силы, пополнилась странами, которые после завоевания свободы оказывают сотрудничество в осуществлении самой великой задачи упрочения международного мира.

9. Мы приветствуем Бахрейн, Бутан и Катар, присутствие которых здесь является дальнейшим стимулом для новых стран, которые вступают в Организацию Объединенных Наций с тем, чтобы разделить опыт и ответственность нашей эпохи в общей задаче спасти новые поколения для дела прогресса и свободы.

10. Никарагуа внимательно следит за усилиями великих держав, направленными на решение мировых проблем посредством взаимного соглашения. Руководители этих держав хотят взять на себя огромную ответственность в решении судеб миллионов людей, которые живут сейчас и будут жить в будущем.

11. Правительство Никарагуа желает внести свой вклад в эту общую задачу, решение которой не может и не должно откладываться. Мы обращаемся с просьбой ко всем государствам — членам Организации быть более активными при решении ее задач, с тем чтобы разделить таким образом ответственность за наши судьбы.

12. Наше правительство считает, что финансовое бремя, которое наша Организация возложила на народы великих держав, не дает их правительствам каких-либо преимущественных прав, и что по мере того как другие страны добиваются прогресса в развитии, это экономическое бремя должно быть разделено.

13. Организация Объединенных Наций является продуктом усилий многих стран, и ее значение выходит за рамки идеалов мира и братства. Она обладает огромными практическими возможностями, важными для развивающихся стран, которым часто не хватает капитала и технических знаний, необходимых для того, чтобы двигаться вперед. Организация Объединенных Наций содействует сокращению разрыва, отделяющего развивающиеся страны от развитых стран, и приносит безусловную пользу тем, кто способствует поддержанию и функционированию этой Организации.

14. Моя страна получила от Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений экономическую и техническую помощь для осуществления различных программ государственного управления. Эта помощь оказала положительное влияние на экономику страны. Мы надеемся, что просьба, с которой мы обратились к компетентным органам об изучении возможности орошения водами реки Сан-Хуан прилегающих районов, обеспечит возможность того, что с отменой договора Брайана-Чаморро<sup>1</sup>, являющегося исторической вехой в отношениях между Никарагуа и Соединенными Штатами Америки, он перестанет быть лишь объектом удовлетворения патристических чувств наших граждан и позволит нам превратить реку Сан-Хуан в проект, который отвечал бы интересам народов Центральной Америки по расширению их торговли с остальным миром.

15. Этот проект по строительству канала является частью общей программы правительства Никарагуа по наиболее эффективному использованию своих водных ресурсов, начало которому было положено строительством гидроэлектростанций на реке Тума и использованием живых ресурсов наших морей.

16. В отношении этого последнего момента мое правительство считает, что для международного сообщества представляют интерес два аспекта позиции моей страны в вопросах, касающихся моря.

17. В соответствии с законом 1958 года о рыболовстве, Никарагуа в течение нескольких лет использует живые ресурсы моря в 200-мильной зоне. На том же основании были предприняты исследования по определению минеральных ресурсов нашего континентального шельфа, над которым мы осуществляем полный и постоянный суверенитет.

18. Мы примем участие в ближайшей конференции по морскому праву, занимая реалистическую позицию. Никарагуа будет продолжать осуществлять контроль, признаваемый правом на эксплуатацию над районом шириной в 200 миль и над соответствующими прилегающими зонами в целях гигиены и обороны в строгом соответствии с практикой, существующей среди государств. Мы считаем, что Женевская конвенция должна быть пересмотрена с целью расширения территориальных вод и континентального шельфа, оставляя за прилегающими государствами право определять посредством договоров соответствующие морские границы.

19. Развивающиеся страны по мере увеличения своих технических возможностей должны в большей степени использовать ресурсы территориальных морей, а также ресурсы дна и недр морей и океанов. Тем не менее должно существовать соответствие между желанием контролиро-

<sup>1</sup> Подписан в Вашингтоне 5 августа 1914 года.

вать районы моря и континентальный шельф в исключительно национальных целях и требованиями международного сообщества, которое объявило о том, что считает общим достоянием и благом зону моря, включая его дно и недра, протяженность и границы которых еще не определены.

20. Никарагуа считает, что эта весьма обнадеживающая акция международного сообщества будет в значительной степени способствовать сотрудничеству среди государств посредством соблюдения режима эксплуатации, который будет содействовать возникновению межгосударственных учреждений. Это позволит также международному сообществу занять справедливую позицию в отношении менее развитых в экономическом отношении стран путем справедливого использования благ, получаемых в результате эксплуатации дна морей и океанов в соответствии с международным режимом.

21. В настоящее время среди государств существует очевидное и несправедливое неравенство возможностей, которое создало особые преимущества для некоторой весьма немногочисленной части населения мира, причем наряду с этим отмечается слабое развитие подавляющего большинства стран. Это положение должно быть исправлено. Если международный режим моря не будет содержать элементов более справедливого международного правопорядка, тогда идея о 200-мильной границе не будет иметь никакого значения, поскольку тот же режим приведет к тому же отсутствию равновесия между государствами.

22. Важно, чтобы конференция по морскому праву дала бы толчок к созданию упорядоченных отношений между государствами, что позволило бы осуществить намеченные планы в отношении развития, предоставляя действительное равенство возможностей народам мира. Все усилия правительства Никарагуа на этой конференции будут направлены к этой прагматической альтернативе. Мы попытаемся на этой конференции добиться также того, чтобы при помощи действий международного порядка и средств, предоставляемых Организацией Объединенных Наций, эта конференция стала институтом отношений между государствами, чтобы она избежала односторонних действий, которые были бы направлены не на защиту особых экономических и социальных интересов, а на защиту интересов и нужд, которые являются жизненно важными для всего человечества.

23. Никарагуа всегда в своей международной политике основывалась на признании того же права за другими государствами, которого она требует для себя. Традиция приверженности Никарагуа к мирным средствам, арбитражу и конструктивному диалогу существует с самых первых лет нашей независимости. Многие договоры и конвенции определяют нашу юрисдикцию и суверенитет, и ни один дюйм нашей земли не

был приобретен путем захватнических войн или произвольных мер со стороны нашего правительства, которое всегда уважало интересы и права других народов.

24. Возможно как акт признания того, что я только что сказал, государства — члены Организации Объединенных Наций при неизменной поддержке группы латиноамериканских стран, которым мы глубоко обязаны, удостоили Никарагуа чести быть непостоянным членом Совета Безопасности, в результате чего она смогла председательствовать в столь высоком органе в лице посла Гильермо Севилья Сакаса, одного из выдающихся сынов нашей страны.

25. Сознвая его незаурядные личные качества и достойное похвалы умение осуществлять руководство в строгом соответствии с юридическими традициями нашей страны и в духе Устава Организации Объединенных Наций, мое правительство воздает ему должное так же, как оно воздало должное со всей справедливостью другим великим людям, жизнь которых, как жизнь г-на Сакаса, была живым примером преданности делу справедливости, стремления к миру и безграничного служения всеобщему благу.

26. Пользуясь предоставленным мне случаем, я как министр иностранных дел Никарагуа выражаю признательность за ту безупречность, с какой все другие члены постоянного представительства Никарагуа при Организации Объединенных Наций осуществляют свою нелегкую работу.

27. Наш вклад в усилия Организации Объединенных Наций, ее стремления и принципы не ограничивается словами и действиями в международной области. Мы считаем, что справедливость начинается на уровне государств, когда мы достигнем установления в них справедливого правопорядка и воспитаем новое поколение в духе принципов солидарности, равенства возможностей и сотрудничества между людьми. Международная обстановка отражает лишь действия и отношения, а также ценности, которые народы имеют в юридических рамках в своих собственных странах.

28. Никарагуа поддерживала и, следовательно, поддерживает в полном смысле этого слова принципы полного соблюдения прав и широких гражданских свобод. Наше уважение свободы совести, информации и осуществления гражданских прав наших граждан выходит за рамки законов и проявляется во всех формах жизни, что убедительно подтверждается стабильностью наших институтов и свободным осуществлением политических интересов и постоянного диалога, который мы установили в качестве решающего средства в целях достижения нашего развития.

29. В соответствии с принципами Устава Организации Объединенных Наций политические свободы в Никарагуа пользуются абсолютной свободой в деле объединения для осуществления своих целей, а диалог и сотрудничество были

характерными особенностями нашего общества, развитию которого мы способствовали с первых дней нашей независимости. Народ Никарагуа всегда положительно относился к двухпартийной политической системе; тем не менее, наши законы предоставляют право любой демократической и миролюбивой группе следовать своей собственной философией, направленной на управление и даже преобразование развития жизни нашей страны. Наша история имеет большое количество примеров, подтверждающих это, и имеется много случаев, когда политические партии совместно осуществляли руководство в целях создания более благоприятной обстановки, установления мира и сотрудничества между гражданами.

30. В соответствии с этой традицией две партии, представляющие большинство народа Никарагуа, подписали недавно политическую конвенцию в присутствии дипломатических представителей многих стран. Руководители этих партий — президент Республики Анастасио Сомоса, председатель либеральной партии, и д-р Фернандо Агуэро Роча, председатель консервативной партии, — подписали вышеуказанную конвенцию, движимые желанием включить в нашу конституцию наиболее современные идеологические течения и наиболее передовые принципы социальной справедливости для того, чтобы осуществить пожелания народа Никарагуа не как одностороннюю акцию правящей партии, а как результат свободного и полного участия самой нации в решении и осуществлении проблем, связанных с их будущим, со всеми их надеждами и устремлениями.

31. Вдохновленные этим желанием достигнуть и поддержать самое широкое участие всех наших граждан в общественной жизни страны, партии, подписавшие политическую конвенцию, хотя вместе они и охватывают почти все население, обеспечили гарантии для участия в предстоящих всеобщих выборах в депутаты в национальную учредительную ассамблею другим политическим группировкам и согласились пригласить достаточное число наблюдателей из региональных организаций, с тем чтобы дать возможность миру удостовериться в справедливости предстоящего избирательного процесса.

32. Мое правительство с удовлетворением следит за тенденцией других правительств мира использовать все возможные средства в целях ослабления международной напряженности. Руководители государств и их кабинеты министров усиливают свою деятельность и расширяют контакты с тем, чтобы направить усилия своих народов на достижение ими желаемых целей мира, свободы, справедливости и прогресса. Руководители великих держав и их дипломатические представители предпринимают усилия для гармоничного решения основных проблем мира, в особенности тех, которые разделяют их собственные страны.

Поэтому мы с удовлетворением отмечаем такие шаги, как присоединение Китайской Народной Республики к нашему сообществу, сближение

между двумя Германиями и переговоры по Берлину, но разоружению и о мерах по ослаблению напряженности на Ближнем Востоке и Юго-Восточной Азии.

33. Мы особо внимательно и с большим интересом следили за усилиями руководителей латиноамериканских государств, направленными на укрепление уз дружбы и сотрудничества между обществами, руководствующимися плюрализмом идеологий. Этот плюрализм, к которому мы всегда относились с уважением, свидетельствует о свободе, характерной для американского континента и являющейся ключом к его прогрессу и развитию, а также к осуществлению принципов самоопределения народов и невмешательства во внутренние дела других государств, последние из которых являются краеугольными камнями Организации американских государств.

34. Верное политическим устремлениям нашей региональной Организации, правительство Никарагуа предпринимало шаги в направлении улучшения существующих условий в Центральноамериканском общем рынке путем установления многочисленных двусторонних и многосторонних контактов, в которых участвовали с достойным похвалы интересом руководители центральноамериканских государств. В результате это привело к ослаблению противоречий, разделяющих два соседних государства, вносящих решающий вклад в успех нашей экономической интеграции.

35. Мы с глубоким удовлетворением приветствовали также недавнюю инициативу президента республики Гватемала по случаю празднования 150-летия независимости Центральной Америки. Правительство моей страны считает, что нужно принять необходимые меры для создания основы политической интеграции центральноамериканских государств, как это предложил президент Гватемалы, ибо это не только будет отвечать давним желаниям наших государств, но также обеспечит реальную основу для решающего успеха экономического и социального развития Центральной Америки.

36. Экономическая и политическая интеграция центральноамериканских государств должна основываться на сознании самих наших народов. Усилия и намерения руководителей столкнутся с препятствиями, если граждане Центральной Америки сами не примут предварительных решений. Все жители Центральной Америки должны твердо решить объединить свои усилия и стремления в рамках единой национальности. Необходимо усилить Организацию центральноамериканских государств как ядро и движущую силу политического единства Центральной Америки и разработать конкретный план, с помощью которого народы этих пяти стран претворили бы в жизнь новую попытку, направленную на интеграцию федеральных республик Центральной Америки.

37. С менее амбициозной целью, но не с меньшей искренностью правительство Никарагуа стремится

ся укреплять и расширять связи, объединяющие его с братской республикой Мексикой и со всем латиноамериканским сообществом. С этой целью президент Никарагуа принял сердечное приглашение от г-на Лунса Эчеверриа, президента Мексиканских Соединенных Штатов, и вместе с членами своего кабинета и наиболее крупными представителями частных предприятий Никарагуа недавно посетил эту братскую страну, заложив таким образом основу для заключения взаимовыгодных соглашений о сотрудничестве, которые, безусловно, послужат на пользу нашему развитию.

38. Фактически правительство Никарагуа в рамках латиноамериканского сообщества принимает активное участие в политической жизни континента. При этом оно полностью осознает необходимость тесного сотрудничества между парадигмами, а также того, чтобы насилие как со стороны правых, так и левых сил должно быть пресечено демократическими методами как в национальном плане, так и в области международных отношений, ибо мы отказались от использования силы как инструмента политики. Мы твердо убеждены, что доктрина, которая направлена на то, чтобы предоставить континент Колумба его жителям, доктрина, в которой воплощены надежды и чаяния человечества, сегодня больше, чем когда-либо, является коллективной ответственностью всех наших народов. И мы ее должны осуществить, проявив благоразумие и твердую волю.

39. Правительство Никарагуа с удовлетворением относится к инициативе созыва конференции по европейской безопасности. В эти дни, когда безопасность каждого государства тесно связана с безопасностью других государств, необходимо говорить только о всеобщей безопасности. Любая другая концепция безопасности будет носить ограничительный характер и не соответствовать фактам истории.

40. Одно из основных положений такой безопасности состоит в том, что она предусматривает не только контроль за оборонительными и наступательными видами оружия, а скорее создание справедливого международного порядка и, в равной степени, справедливых национальных порядков. Мы должны ликвидировать нищету, болезни, неравенство в образовании и в экономике и гарантировать каждому человеку удовлетворение его основных потребностей и полное развитие его индивидуальности. Такие порядки могут быть созданы только с ликвидацией всех форм господства силы или экономического и технического превосходства. В противном случае, если существующая несправедливость не будет устранена, нельзя говорить о безопасности любого государства, поскольку единственно прочная основа безопасности — это такая основа, которая зиждется на справедливости во взаимоотношениях между отдельными людьми и между государствами.

41. Правительство моей страны хотело бы воспользоваться данной возможностью, когда со-

брались представители правительств с целью охарактеризовать обстановку в мире, для того, чтобы обратиться ко всем членам этой Организации, прося их срочно решить давно стоящие перед нами проблемы, которые оказывают отрицательное влияние на общество в настоящее время и требуют быстрых и энергичных действий.

42. Те неразрешенные проблемы, которые существуют на африканском континенте и в Азии, увеличение числа микросоциальных, усугубление экономического неравенства между государствами, — все это может стать искрой, которая приведет ко всемирному пожару, который мы должны предотвратить. Давайте же предотвратим его, обращая особое внимание на принципы мирного сосуществования между государствами и на право каждого человека полностью использовать свои собственные ресурсы и определять свою собственную судьбу.

43. Свобода не может оставаться привилегией стран, которые смогли ее получить; она должна быть священным и гарантированным правом всех государств. Ни законами, установленными человеком, ни религией не может быть оправдано такое положение, при котором одни государства пользуются свободой, а другие полностью лишены этого основного права человека.

44. Универсальность Организации Объединенных Наций может быть достигнута только такими методами. Недостаточно, чтобы новые или старые государства, которые ранее находились вне ее рамок, а поэтому не выполняли обязанностей и не пользовались ее привилегиями, стали членами Организации Объединенных Наций. Если принцип универсальности оправдывает принятие в Организацию Объединенных Наций Китайской Народной Республики с ее многочисленным населением, с огромными потенциальными возможностями ее древней культуры, если этот же принцип оправдывает пребывание в ней свободных и уже утвердивших свои права народов, таких как народ националистического Китая, присутствие которого в нашей Организации должно быть гарантировано, то достижение этого принципа универсальности оправдывает ускорение процесса деколонизации, с тем чтобы новые народы, получившие международное признание их права быть свободными и суверенными, могли стать членами универсального сообщества, целью которого является обеспечение свободы и справедливости во всем мире.

45. Только свобода может обеспечить прогресс и осуществление идеалов человечества. Нищета, являющаяся сегодня уделом миллионов людей на Ближнем Востоке, в Пакистане и в других районах мира, — результат того социального порядка, который мы сами создали и который нуждается в тщательных и коренных реформах.

46. Организация Объединенных Наций учредила должность Верховного комиссара ООН по делам беженцев, который руководит и координирует

оказание международной помощи. Мы верим, что такой же пост будет учрежден для удовлетворения нужд миллионов беженцев из Пакистана, которым также необходима защита и помощь нашей Организации.

47. Но эти меры недостаточны. Человеческие страдания свидетельствуют о том, что мы живем в беспокойном и тревожном мире. Не может быть спокойствия в мире, если мы будем поддерживать социальный порядок, который ведет к этим страданиям, убедительно свидетельствующим о необходимости изменить такое положение. Безопасность должна носить универсальный характер и должна быть достигнута путем укрепления Организации Объединенных Наций и осуществления ее принципов и идеалов с помощью инструментов, которые были бы в руках ООН, расширили и делали более универсальной область ее деятельности. Действовать каким-либо другим путем — значит обречь на гибель лучшую организацию, созданную когда-либо человеком для того, чтобы добиться счастья для всего человечества, значит подменить коллективную ответственность, которую мы свободно взяли на себя, частичными решениями группы государств, образованной вне рамок нашей всемирной Организации и вне благоприятного влияния всемирного сообщества.

48. С твердой уверенностью, что мы действуем, руководствуясь высокими гуманными принципами, и стремимся к тому, чтобы справедливость и разум торжествовали над чувствами, я хотел бы обратиться ко всевышнему с мольбой и надеждой, чтобы народы после наших обсуждений могли быть уверенными, что будущему поколению будут обеспечены справедливость и безопасность, которых мы желаем сами себе. Сегодняшний мир, мир, в котором мы живем, находится в положении, когда необходимы разумные действия и самое широкое сотрудничество между отдельными лицами и государствами. Человечество испытывает неуверенность в сегодняшнем дне, стоит перед новой меняющейся ситуацией, характеризующейся постоянным созданием новых ценностей, которые формируют новое всеобщее сознание.

49. Мы не считаем, что, изолировавшись друг от друга и возведя защитные барьеры, материальные или духовные, мы сможем найти необходимые решения нашей задачи. Более тесное взаимодействие, лучшее сотрудничество, лучшее взаимопонимание и растущая солидарность являются теми средствами, которые мы должны использовать, чтобы направить наши усилия на действительное достижение счастья, свободы и справедливости, которые должны явиться общим наследием для всего человечества.

50. Г-н ГУТЬЕРРЕС-ГУТЬЕРРЕС (Боливия) (говорит по-испански): Г-н Председатель, я рад поздравить вас с заслуженным избранием на пост Председателя этой Ассамблеи, и я хотел бы, пользуясь этой возможностью, поздравить г-на

Эдварда Хамбро с его успешной работой во время предыдущей сессии.

51. От имени правительства Боливии, я хотел бы выразить г-ну У Тану искреннюю благодарность за то, что он смог завоевать доверие многих народов своей продолжительной работой на этом посту в то время, когда человечество жило в атмосфере неопределенности и неясных надежд, и что он смог выполнить свою задачу.

52. Мы также приветствуем молодые страны Бутан, Бахрейн и Катар, которые стали членами Организации Объединенных Наций. Они, безусловно, внесут свой вклад в дело нашей Организации силой своего духа и своей творческой энергией.

53. Я выступаю на этой Ассамблее от имени страны, находящейся в центре Южной Америки, от имени народа, чьи достоинства и жертвы, которые он понес, велики; народа, сумевшего пережить многие несчастья, от имени страны, которая была образована на заре возникновения наших рас, смешавшихся затем с представителями завоевателей, что привело к возникновению республики. Это — социальный союз, которому мы в Боливии отдаем должное, и из-за существования которого мы не можем вычеркнуть около 500 лет нашей истории, а также не можем отрицать вклад Испании, как и вклад индейских обществ в создание нашей родины, оставивших нам в наследство в гармоничном сочетании свою веру, религию, традиции, свою культуру и языки, что делает новый свет вместе с его щедрыми природными ресурсами надеждой всего человечества.

54. С 1952 года в моей стране произошли структурные изменения, которые освободили простой народ от феодализма и способствовали уменьшению гнета олигархической эксплуатации. Лишенные земли крестьяне перестали быть рабами, и олово, которое приносит доход нашей казне, уже не служит лишь для обогащения их прежних владельцев. Такими достоинствами аграрной реформы и национализации рудников.

55. Нефть, газ, цинк, золото, древесина, источники воды — все наши природные ресурсы составляют часть общего достояния нашей страны. В нашей стране уже невозможно возникновение сверхмощной экономической силы, которая бросила бы вызов нашему государству.

56. Сейчас в Боливии происходит революция, основанная на единодушном порыве всего народа, революция, идущая по пути чистого национализма. Она всегда будет приветствоваться в Америке, как и повсюду, пока она сохраняет свою автономию и печать подлинной неотвратимости. Когда революция пытается перейти границы своего суверенитета, она становится антинациональной, а следовательно антиамериканской.

Заместитель председателя г-н Молина (Коста-Рика) занимает место Председателя.

57. Именно это происходило в Боливии при бывшем правительстве, которое передало контроль над событиями в руки иностранной клики, извращавшей понятие свободы, осквернявшей справедливость и потакавшей политическим преступлениям, попиравшей права, не уважавшей учреждения и отрицавшей демократию. Все это делалось для того, чтобы ликвидировать национальный суверенитет и использовать демагогию народных ассамблей, состоявших из произвольно назначенных представителей, учреждать чрезвычайные суды, предназначенные для ареста свободных граждан и заточения в тюрьмы сторонников оппозиции; при этом говорилось о высоких идеалах гуманизма.

58. Все мы хорошо знаем, что принципы, которых придерживаются американские государства, провозглашают справедливость, и мы все их признаем, некоторые из нас защищают их с поразительной отвагой. Но хорошо известно, что согласно этим принципам страны Америки охраняют права человека и гражданина, защищают свою независимость перед лицом всякого рода иностранного вмешательства во внутренние дела и сообща отражают любую форму агрессии.

59. Нам удалось выполнить этот священный долг, который на нас возложила революция, а также свободная и цивилизованная Америка.

60. Чтобы спасти свободу нашей страны, которую могли задуть враждебные силы, мы, насколько это возможно, придерживаемся в своей политике тактики «собственных усилий».

61. Для достижения этой цели боливийцы руководствовались высокими побуждениями подобно тому, как это было сделано в Колумбии либералами и консерваторами, которые подали друг другу руки, забыв прежние раздоры, чтобы с большей пользой служить своей родине. В Боливии две крупнейшие соперничающие партии — Боливийская социалистическая фаланга и Националистическое революционное движение, которые в равной степени являются боевыми националистическими партиями и пользуются народной поддержкой, решили объединиться перед лицом опасности, которая угрожала Боливии. Этот политический союз, созданный на основе бескорыстия и стремления объединиться в одну мощную силу, помог вооруженным силам наций в их победоносной борьбе в союзе с народом и под руководством полковника Уго Бансера Суареса, лидера Националистического народного фронта, который является правящей партией в стране.

62. Вопреки лживым и нарочитым измышлениям о несуществующем фашизме и реакции, которым уже сегодня нет места в Боливии, новое правительство вдохновлено глубокой верой в демократию и убеждено в том, что независимость страны не должна находиться под угрозой. Как только будет ликвидирована создававшаяся обстановка политического кризиса, будет установлена власть народа в результате свободного

проведения всеобщих выборов. Параллельно с моральной подготовкой боливийского народа к проведению всеобщих выборов мы стремимся найти необходимую замену контролю над государственным сектором со стороны государства путем поощрения частной инициативы и должной гарантии иностранных капиталовложений. Боливия испытывает потребность в капиталах для своего развития, а также в притоке эмигрантов, которые способствовали бы росту численности населения страны. Социальные завоевания прошлого, например профсоюзные законы и рабочие организации, остаются неизменными. Занятия в национальных университетах прерваны до марта будущего года в целях проведения их структурной перестройки на основе современного критерия, подобного тому, который был использован в других университетах Америки. Реформа 1930 года в значительной степени устарела, стала анахроничной и неэффективной, неспособной увязать высшее образование с новыми дисциплинами, необходимыми для нашего времени. Эта реформа перестала содействовать экономическому и социальному прогрессу, изучению существующих условий на местах, подготовке научных и технических кадров. Чтобы наши высшие учебные заведения отвечали требованиям времени, потребуются, помимо настойчивых усилий, значительные ресурсы и техническое содействие со стороны международных организаций.

63. Правильно будет сказать, что существует третий мир, состоящий из развивающихся стран или из стран, рассматриваемых как отсталые и зависимые, среди которых находится и Боливия. Партия, Боливийская социалистическая фаланга, членом которой я являюсь, еще тридцать лет назад сразу же после окончания второй мировой войны выступила с идеей о некоем третьем направлении, третьей позиции, чуждой эксплуататорским настроениям правых и анархическим настроениям левых. Сегодня мы отмечаем, что наша идея нашла отклик в других странах, не обладающих решающим правом голоса в мировой политике, нуждающихся в понимании и солидарности со стороны могущественных государств.

64. В процессе развития и индустриализации на основе международного сотрудничества существование стран третьего мира, в отличие от крупных держав, находящихся в состоянии противоборства, является очевидным. В то время, когда принимаются решения, в наиболее драматический момент, когда речь идет о судьбе всех людей и народов, между силами, которые, как полагает «третий мир», являются союзными или противоборствующими, выбор, который надлежит сделать каждой стране, будет носить решающий характер. В крупных исторических сражениях нейтралитету нет места. Если половая неопределенность некоторых видов не допускает биологической трансформации, в области социальных отношений также не может быть места для гармоничного сочетания нейтрального с четко и категорично определенными характерами.

65. Многие страны, относящиеся к третьему миру, считают себя неприсоединившимися странами. Это неприсоединение является скорее видимым, нежели реальным. Выслушивая с должным вниманием яркие выступления, которые произошли с этой трибуны в ходе текущей двадцать шестой сессии, можно заметить, что все правительства наших соответствующих стран весьма четко придерживаются какой-либо группировки. Высказывая свое отношение к тем или иным важнейшим вопросам, которые волнуют человечество и затрагивают специфические проблемы каждой страны, можно отметить четко определенную позицию каждой страны, свидетельствующую о том, какая философия лежит в ее основе, и о принадлежности страны к той или иной группировке. Результаты окончательного голосования еще более убедительно покажут нам, что все мы являемся в той или иной степени присоединившимися странами.

66. Некоторая часть населения стран третьего мира, к сожалению, подвергается насилию, терроризму, действиям партизанских отрядов в сельских районах и в городах. Эти люди смешивают экономическое и моральное положение стран третьего мира в той конструктивной форме, в которой они должны пониматься, с легким и удобным призывом к подрывным действиям и беспорядкам в целях достижения своих корыстных целей.

67. Следует признать, что насилие является хирургическим инструментом истории. Однако насилие справедливо и законно, когда оно осуществляется слабым против сильного, эксплуатируемым против эксплуататора, угнетаемым против своих угнетателей. Слепое насилие ради реванша, вызванное чувством досады, обиды за понесенное поражение или бессилием при открытом столкновении, является преступной и трусливой акцией и заслуживает самого решительно го осуждения.

68. Политическая доктрина, побуждающая к организованным преступным действиям, осуществляемым при помощи антисоциальных групп, характеризуется, конечно, не благородством своих принципов, а дьявольским духом, носящим пагубный антигуманный характер, оскверняющим землю. Такая политическая доктрина никогда не сможет отвечать надеждам человечества.

69. Наряду с терроризмом, который используется в качестве политической системы, мы являемся свидетелями такой тенденции вмешательства во внутренние дела других стран. Боливия является жертвой подобной иностранной агрессии со стороны партизанских отрядов в Ньянкуауау. Смерть их лидера в Ла-Игера подтверждает этот факт и свидетельствует о нарушении американских принципов свободной ориентации и невмешательства в дела других государств.

70. В ходе последней попытки «вьетнамизировать» Боливию имели место публичные призывы к мятежу извне. Партизаны из другой страны, о

которых хорошо известно, создали свой военный штаб в университете Габриэль Репе Морено на востоке Боливии.

71. Случай с нашей страной не является единственным. Помимо других стран, Гватемала, как нам только что заявил министр иностранных дел этой страны, также «пострадала от широкой раскольнической кампании, которая была инспирирована и оплачивалась извне. Она вызвала в стране волну насилия и подрывных действий, инициаторами которых явились подпольные экстремистские группы» [1947-е заседание, пункт 92]. В конце своего выступления представитель Гватемалы справедливо выразил сожаление по поводу того, что «принятые до настоящего времени меры все еще не дали ожидаемых результатов», и обстановка, по его мнению, «ставит под угрозу мир и международную безопасность» (там же).

72. В благородном и демократическом американском сообществе нет места для игнорирования каких-либо государств, за исключением государств, которые сами ведут себя бесцеремонным образом, нарушая общественный порядок в других странах. Право на признание собственного государственного порядка начинается с уважения права на самоопределение других народов и права на управление в соответствии со своей волей.

73. Тот факт, что борцы за американскую независимость вмешивались в дела наших стран, не является точным с исторической точки зрения и не имеет ничего общего с нынешним положением. Боливар и Сукре, Сан-Мартин и Артигас — назовем лишь четырех выдающихся деятелей нашей независимости — принадлежали одной и той же стране, которой удалось сохранить свое единство, но которая, к счастью или несчастью для нашего континента, распалась на несколько республик. Эти республики сегодня являются различными странами, принявшими решение следовать определенным принципам, нарушение которых правительствами отдельных стран заслуживает серьезного осуждения.

74. К счастью, Организация Объединенных Наций следует тем же благороднейшим идеалам, что и освободители Америки, и полна решимости сохранить свободу человека, безопасность наций и всеобщий мир. В ее компетенцию входит также содействие не только экономическому развитию, но и социальному развитию стран, которые испытывают острую нехватку ресурсов в силу одностороннего характера своей экономики и которые страдают от бедствий, порождающих страх и лишаящих нас веры в будущее.

75. Не менее важной и значительной задачей, которую взяла на себя Организация Объединенных Наций, является стимулирование процесса интеграции. Это явление характерно для нашего времени, содействует укреплению взаимоотношений между государствами и усилению взаимозависимости, которая делает необходимым диалог

и позитивную политику международного сотрудничества. Попытки интеграции имеют место в Европе, Азии, Африке, Океании и в Америке.

76. Перед странами Южной Америки стоит проблема, которая характерна для Боливии и Чили и которая включает в себя главным образом политику развития и интеграции стран Андской группы. Тот факт, что моя страна не имеет выхода к морю в силу исторических причин, достаточно хорошо известен и поэтому было бы излишним вновь говорить об этом. Было бы лучше подойти к этому вопросу в свете политики интеграции, которая в большей или меньшей степени касается всех нас, в зависимости от уровня развития той или иной страны и сущности самих проблем.

77. Одна из трудностей, с которой сталкивается Чили, происходит из своеобразного положения ее территории, изолированной от остального континента Андскими горами. Протяженность побережья Чили составляет более 4000 километров, однако сама территория представляет собой узкую полосу земли, причем значительную часть северных районов страны занимает пустыня. Поэтому Чили с интересом относится к географическим изменениям в Боливии, которая может гарантировать не только безопасность, но и процветание районов, страдающих из-за отсутствия природных ресурсов. Чистые воды рек района Кордильер, нефть восточной части Боливии, торговый поток из департаментов Оруро, Кочавамба и Санта-Крус представляют собой «нетерриториальную компенсацию», над которой задумываются начиная с 1930 года государственные деятели и специалисты по вопросам планирования этой страны.

78. Напротив, Боливия обладает значительным территориальным массивом — площадью более 1 млн. кв. километров, что превышает территорию Чили, причем ни один километр этой территории не имеет выхода к побережью Тихого океана. Естественно, что страна со столь необычным географическим положением должна стремиться к созданию условий, которые бы позволили ей иметь выход к морю.

79. Кажется, что Чили нашла пути для решения вопроса о достойном сожалеянии положении своих северных провинций, войдя вместе с Боливией в Андскую группу стран. Возможно, она считает, что таким образом ей удастся достичь желаемой цели. Боливия, в свою очередь, войдя в эту группу исключительно в целях развития, не сможет обеспечить себе таким образом суверенный выход к морю. Таким образом, на основных странах Андской группы лежит большая историческая ответственность, касающаяся будущего этого субрегиона и мира в южной части нашего континента.

80. Более того, для боливийцев выход к западному побережью океана приобретает все более настоятельный характер, поскольку море в настоящее время рассматривается в качестве неис-

черпаемого источника запасов продуктов и естественных ресурсов. Эти богатства становятся еще более значительными вследствие того, что площадь территориальных вод расширяется до 200 миль и вследствие ускоряющегося процесса во всем мире по принятию юридических мер по защите дна морей на основе признания его единым и всеобщим достоянием.

81. Конкретизируя эту точку зрения, мы можем сказать, что наличие выхода к морю для Боливии и географические факторы нетерриториального характера для Чили могли бы позволить Андской группе стран добиться успешного выполнения проводимой ею политики интеграции.

82. Далее я хотел бы выразить свою озабоченность по поводу стабильности Организации Объединенных Наций, а именно, по поводу эффективности ее деятельности. Эта стабильность основывается главным образом на престиже, достигаемом Организацией на основе верности провозглашенным принципам, неизменной правильности своего поведения и эффективности своих решений.

83. После того как престиж Лиги Наций был подорван, она бесславно закончила свое существование. Вспомним в качестве ценного опыта некоторые из фактов, которые привели к ее роспуску. Таким образом мы лучше поймем, почему Организация Объединенных Наций, которая внушает нам большие надежды, несмотря на значительный скептицизм, высказанный некоторыми ее членами, остается на высоте своей большой исторической ответственности.

84. Одной из ошибок, от которой пострадала Лига Наций, был выход Соединенных Штатов Америки из ее состава после того, как США содействовали ее созданию в рамках Версальского договора. Этот факт дополнялся еще и тем, что Россия и Германия, крупнейшие державы того времени, находились вне рамок этой организации. Сегодня Соединенные Штаты Америки и Советский Союз активно участвуют в работе Организации Объединенных Наций, равно как и новые державы, хотя при этом попирается достоинство некоторых из них.

85. Учреждение Международного Суда, выносившего лишены обязательной силы постановления, в моральном отношении ослабило Лигу Наций. Вопросы урегулирования конфликтов между сильными и слабыми нациями были отданы на откуп более сильным стран, поскольку они были свободны в принятии или отклонении рекомендаций Суда. В нашей нынешней Организации повторяется на различных уровнях кое-что из вышесказанного, чем наносится ущерб эффективности Организации Объединенных Наций.

86. Вопросы всеобщего разоружения в целях достижения мира при обсуждении в Лиге Наций наталкивались на различного рода препятствия, и достигнутые результаты, безусловно, не смогли помешать крупным державам вооружаться и го-

товиться к новой войне. В то время просто говорилось о «производстве оружия и боеприпасов» и о «сокращении вооружений». Наше поколение с грустью наблюдает за производством ядерного оружия, обладающего огромной разрушительной силой. Ограничить и остановить эту безумную гонку, ведущую к катастрофическому уничтожению человечества и государств, является нашим неперенным долгом, от выполнения которого не могут уйти ведущие государства — члены Организации Объединенных Наций.

87. Министр иностранных дел Перу подробно говорил об опасности, которая угрожает нам из-за заражения атмосферы и морских вод, а также об отсутствии безопасности в связи с ядерными испытаниями [1947-е заседание Генеральной Ассамблеи]. В силу вышеизложенного он справедливо подчеркнул настоятельную необходимость принятия мер с тем, чтобы избежать распространения этих смертоносных взрывов и достичь соглашения на самом высоком уровне о запрещении термоядерного оружия. При этом следует принять к сведению успокоительные слова, высказанные в этом отношении представителем Франции, которая, с другой стороны, не является единственной страной, проводящей подобные испытания.

88. Другим событием, которое также нанесло ущерб престижу Лиги Наций, был процесс, связанный с принятием и непринятием в нее новых государств. Некоторые государства были приняты в Лигу Наций, другие — нет, вследствие дискриминационных мер, не всегда хорошо обоснованных. Отказ допустить в Лигу Наций Армению отмечен рядом особых обстоятельств, достойных напоминания.

89. Вопрос о приеме Армении в члены Лиги Наций обсуждался в смысле долга этой организации прийти на помощь новому государству в случае угрозы его существованию. Представители всех стран пришли к соглашению о том, что Лига Наций должна была сделать этот шаг, однако столкнулись с тем фактом, что Лига Наций не располагала ни оружием, ни вооруженными силами, ни деньгами. Позже, когда был вновь поставлен вопрос о приеме Армении в Лигу Наций, последняя вопреки своему первоначальному решению постановила отклонить ее просьбу, чем нанесла ущерб своему авторитету и престижу.

90. Вспоминая эти исторические факты, можно наглядно убедиться в том, с какими неблагоприятными последствиями для современной международной организации, какой является Организация Объединенных Наций, мы столкнулись, если бы стали принимать или исключать из ее состава государства-члены, располагая возможностями для обеспечения защиты, но не прибегая к ним вследствие нехватки средств или оперативной эффективности. В этой связи совершенно прав министр иностранных дел Испании, поставив вопрос о долге Организации Объединенных Наций «дать ответ на вопрос, отвечает ли ее Ус-

тав проблемам современности» [1949-е заседание Генеральной Ассамблеи, пункт 131].

91. Вышеупомянутые примеры, являющиеся хорошей иллюстрацией, укрепляют нашу убежденность в том, чтобы высказаться в пользу допуска Китайской Народной Республики как в Генеральную Ассамблею, так и в Совет Безопасности, а также в пользу сохранения Китайской Республики в рамках этой Организации. Деятельность Организации Объединенных Наций должна быть преисполнена здравого смысла, с тем чтобы не допустить ошибки, которая нанесла бы ущерб ее моральному престижу и политическому авторитету, которыми она пользуется.

92. Мы не сожалеем о том, что вопрос о принятии Китайской Народной Республики в члены этой международной организации настолько затянулся. Выступая с этим предложением сегодня, мы считаем, что оно полностью отвечает принципу универсальности нашей Организации, о чем говорили здесь многие уважаемые ораторы, и тому, что мы могли бы назвать доктриной признания реальности. Континентальный Китай является страной, которая не может и не должна быть игнорирована в силу масштабов своей территории, своего огромного населения, уровня развития своей экономики, а также вследствие того, что он является организованным государством. Для Боливии, в частности, представляет интерес диалог с Китаем по вопросам производства сурьмы, вольфрама и олова, а также в отношении всех вопросов, касающихся политики цеп.

93. Равным образом, основываясь на тех же принципах и доводах, никоим образом неправильно выступать за исключение националистического Китая из этого замечательного форума мира, прогресса и солидарности народов. Государству с населением более 14 млн. человек, с развитой промышленностью, экспорт продуктов которого составляет примерно 4 млрд. долларов в год и равен объему экспорта Китайской Народной Республики, обладающему высоким культурным и техническим уровнем и способному оказывать ценную помощь другим развивающимся государствам, не может быть отказано, подобно Армении в прошлом, в праве быть членом этой Организации без опасности того, что сама эта Организация скомпрометирует серьезность своих целей. Это тем более невозможно в связи с тем, что националистический Китай с момента создания Организации Объединенных Наций являлся одним из первых ее государств-членов.

94. Если в первое время, по мнению некоторых государств, Формоза представляла собой «государство-функцию», то в настоящее время Китайская Республика отвечает требованиям современного государства и является примером для других в силу своих организационных способностей и исторической воли, чтобы продолжать отвечать высоким и конструктивным идеалам.

95. Кроме того, в результате исключения острова Тайвань из Организации Объединенных Наций сложилось бы впечатление того, что имеется скрытое намерение допустить ликвидацию силой государства, расположенного на нем. Захват территории является опасным прецедентом, который может превратиться в страшный бумеранг для Организации Объединенных Наций, ряд государств-членов которой могли бы оказаться в таком же положении. Вышеуказанная опасность вытекает из слов руководителя одной делегации, который считает, что Тайвань необходимо признать частью Китая. К тому же заключению ведет тезис об исключении из Организации любого иного представительства, которое не являлось бы континентальным Китаем.

96. Что касается конфликта на Ближнем Востоке, который в основном сводится к арабо-израильскому конфликту, то этот вопрос заслуживает должного рассмотрения в целях его соответствующего урегулирования. Представляет интерес выделить здесь два принципа, действительность которых не может быть поставлена под сомнение и разумное применение которых может привести к достижению желаемого результата. Речь идет о диалоге как достойном средстве человеческого общения и непризнания территориальных приобретений путем вооруженного захвата.

97. Оба эти положения составляют своего рода непреложную доктрину для боливийцев. Прямые переговоры, просвещенный диалог — такова твердая политика, которую Боливия желает проводить вместе с Чили в решении своих проблем и которую мы хотели бы видеть применимой в решении конфликтов, как например, конфликтов между арабскими государствами и Израилем. Непризнание территориальных аннексий с помощью силы является высоким принципом, который всегда находил поддержку правительством моей страны. Мы были рады, что именно об этом говорил министр иностранных дел Чили, заявляя, что «израильские войска должны быть выведены с захваченных территорий» и «что необходимо осудить все попытки аннексий этих территорий» [1948-е заседание, пункт 168]. Этот тезис был закреплен в резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, а также отражен в американском государственном праве в качестве одного из его главных положений.

98. Не меньшего осуждения заслуживала бы попытка уничтожить государство Израиль путем использования силы. Хотя это государство является молодым, оно принадлежит древнему народу, возникновение которого по библейскому сказанию восходит к моменту зарождения жизни на земле. Израиль за свою короткую историю современного государства удивил мир своей незаурядной способностью к самоорганизации, сохранению независимости и решительному продвижению вперед по широкому пути прогресса и установления справедливого общества, где развиваются наука, искусство и литература.

99. Гарантия существования Израиля является столь же важной, как и гарантия территориального статута арабских стран. Пусть главным в споре стран, достойных уважения и восхищения, с которыми правительство Боливии желает всегда поддерживать самые тесные и сердечные отношения, явится разум и благоразумие, мать мудрости, вместе со справедливостью, на которых основывается благотворная теория равновесия, этого «справедливого средства», как называли его древние, а не сектантство, омрачающее разум и самые высокие порывы.

100. Вооруженная борьба в Индокитае стала не только непопулярной, как и все затяжные войны, но превратилась в слепую и неразумную борьбу, непонятную большинству людей. Эти события обогатили нашу лексику. Родилось новое слово «вьетнамизация», под которым подразумевается разделение государства по идеологическим принципам. Угроза «вьетнамизировать» Боливию или разделить ее, если это было бы необходимым, была высказана известным профсоюзным руководителем с высокой трибуны нашего законодательного форума, превратившегося в своего рода Парижскую коммуны, но не для того, чтобы осуществить революцию в пользу боливийцев в целях удовлетворения их требований, как это сделала Французская революция для французов, носившая националистический, широкий, реалистический и глубокий характер, а для того, чтобы попытаться подчинить боливийское государство жужке гегемонии, забывая о том, что народы стран Америки должны сами решать свою судьбу. Вступление Китайской Народной Республики в ряды Организации Объединенных Наций может явиться решающим фактором в пользу восстановления мира во Вьетнаме. Нынешнее правительство Соединенных Штатов Америки в свою очередь своей всеобъемлющей и конструктивной позицией могло бы также сделать шаг вперед в этом смысле. Этим шагом явилось бы решение в пользу дела мира, установления которого настойчиво требует многострадальный народ Вьетнама, граждане Соединенных Штатов Америки и всего мира.

101. Крупным международным вопросом, волнующим весь мир, является вопрос о Федеративной Республике Германии и Германской Демократической Республике, на которые был разделен третий рейх после окончания войны. Над территорией прежней Германии, воссоединенной железным канцлером, пролегли в Европе политические меридианы, которые разделяют новые крупные державы современности. Итак, одни выступают за допуск обоих германских государств в качестве независимых государств в Организацию Объединенных Наций. Я бы сказал, что действительно, каждая из Германий, как Восточная, так и Западная, сама по себе заслуживает места в этом высоком органе. Нам доставляет удовольствие воздать таким образом должное трудолюбивому народу, чья промышленность и достижения в области идеологии внесли вклад в прогресс и идеологическую ориентацию человечества.

102. Возможно, было бы лучше позволить обоим германским государствам решить сегодня или завтра свою серьезную проблему. Только сами немцы должны прийти к взаимному согласию о том, что они образуют одну нацию, разделенную на два государства вследствие существующих разногласий, и что чуждые им интересы воздвигли между ними обоими стену несправедливых подозрений. Эта стена во имя человеческого взаимопонимания, высшего единства народа, безусловно, будет разрушена, с тем чтобы утвердить активное и плодотворное взаимопонимание, которое подготовит в будущем воссоединение германской нации в рамках единого государства, при демократических взглядах на этот вопрос великих держав.

103. Было бы преждевременно делать какие-либо выводы относительно различных вопросов, касающихся проблем морского права, которые должны явиться предметом обсуждения полномочных представителей стран на Конференции по морскому праву, которая должна состояться в 1973 году.

104. В широкой области морского права проблемы стран, не имеющих выхода к морю, имеют сравнительно небольшое значение для международного сообщества. Однако они приобретают жизненно важное значение, когда речь идет об интересах государств, не имеющих выхода к морю, как это имеет место в случае с Боливией.

105. Разумеется, что право свободного доступа к морю для стран, не имеющих выхода к морю, является священным. В этой связи я хочу подчеркнуть, что улучшение некоторых характеристик этого права, которое беспокоит мою страну, не означает сейчас и не будет означать в будущем отказа в принадлежащем ему праве сохранять суверенитет над определенной территорией морского пространства.

106. Следует отметить еще один аспект этого вопроса, а именно: универсальность права пользования и эксплуатации моря, провозглашенного на двадцать пятой сессии Генеральной Ассамблеи в торжественной декларации<sup>2</sup>, носила бы частичный и неполный характер, если бы она была полезной и приемлемой только для прибрежных государств, и не учитывала при этом законные права и чаяния государств, не имеющих выхода к морю.

107. Международное сообщество, начиная с 1958 года, разработало и кодифицировало ряд принципов, относящихся к праву доступа к морю, как в ныне действующей Конвенции об открытом море<sup>3</sup>, так и в Конвенции о транзитной торговле внутриконтинентальных государств<sup>4</sup>. Кроме того, по этому вопросу существуют сотни двусторонних договоров. Этот вопрос был темой спе-

циальных исследований Секретариата и Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД).

108. ЮНКТАД совершенно правильно указала, что отсутствие выхода к морю представляет собой один из факторов, который должен учитываться для определения положения относительно менее развитых стран. Совершенно очевидно, что следует принимать во внимание, как это имеет место со странами Андской группы, что имеются не только страны менее развитые в экономическом отношении, но также относительно менее развитые страны, не имеющие выхода к морю, которые заслуживают двойного преференциального подхода.

109. При создании международного механизма в целях регулирования исследования и эксплуатации ресурсов дна морей следует учитывать, что признание преференциальных прав в интересах прибрежных государств на значительное морское пространство, прилегающее к их берегам, привело бы автоматически к тому, что права государств, не имеющих выхода к морю, оказались бы в этом случае забытыми, словно похороненными в самых глубоких и недоступных глубинах океана, что превратило бы их в чисто гипотетические возможности. Такая ситуация стала бы еще более иллюзорной, если бы было установлено, что внутриконтинентальные страны не имеют какого-либо права использовать живые ресурсы даже прилегающего моря.

110. В конце этого месяца и в начале будущего в Лиме состоится совещание на уровне министров стран Группы 77-ми для разработки совместного плана действий по определению направления их выступлений в ходе третьей сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая должна состояться в будущем году в Сантьяго, Чили.

111. Боливия примет участие в работе обоих совещаний с тем, чтобы с особым интересом обсудить важные вопросы, касающиеся развивающихся стран в их постоянных отношениях с высокоразвитыми индустриальными странами. К этому я должен добавить, что Боливия выражает согласие со взглядами, высказанными Группой 77 в пользу сотрудничества в целях развития, справедливой и сбалансированной международной торговли, передачи технических знаний, специальных мер в пользу относительно менее развитых стран и особых проблем стран, не имеющих выхода к морю, для выполнения целей Международной стратегии развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)].

112. Не углубляясь в подробности, хочу добавить по этому вопросу, что Боливия будет оказывать помощь в улучшении региональных организаций, в расширении числа членов Экономического и Социального Совета, и если это будет необходимым, поддержит изменения неко-

<sup>2</sup> Декларация принципов, регулирующих режим дна морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции [резолюция 2749 (XXV)].

<sup>3</sup> Подписана в Женеве 29 апреля 1958 года.

<sup>4</sup> Подписана в Нью-Йорке 8 июля 1965 года.

торых характеристик этого органа, которые более не соответствуют требованиям нашего времени, и наконец, мы выступаем за более тщательный анализ условий осуществления второго Десятилетия развития.

113. Делегация Боливии занимает и будет продолжать занимать последовательную и твердую позицию, выступая против всех форм колониализма и расовой и религиозной дискриминации, от которых еще страдают некоторые народы мира.

114. Таким образом, Боливия подтверждает свою озабоченность положением в Белизе, на Мальвинских островах и Гибралтаре, которое касается Гватемалы, Аргентины и Испании и ставит под угрозу отношения этих стран с Соединенным Королевством. То же самое можно сказать и о зоне Панамского канала, возвращения которого требует Панама.

115. Одним из интересных вопросов, упомянутых на этом форуме, является соглашение центральноамериканского сообщества, которое Организация Объединенных Наций должна с большим удовлетворением приветствовать. Этот документ свидетельствует о том, что Боливар трудился не напрасно, и его идеал американского союза, провозглашенный на Панамском конгрессе представителей стран и в договоре о федерации 1948 года в Лиме, в настоящее время вновь приобретает актуальность и находит новое выражение в форме зарождающегося центральноамериканского сообщества.

116. 5 государств одного происхождения, одной судьбы на континенте, связанные одной традицией, схожими идеалами, проявили желание к объединению, с тем чтобы создать центральноамериканское сообщество государств. Выразим же наше пожелание, чтобы подобные прекрасные начинания нашли свое окончательное осуществление на благо Америки и судеб всего мира.

117. В 1907 году в начале нынешнего века замечательный бразильский юрист Руи Барбоса, отец конституции Федеративной Республики Бразилии, отстаивал в Гааге принцип юридического равенства государств, который впоследствии стал краеугольным камнем, на котором основывается современное здание крупных международных организаций. Вследствие имевших место благоприятных событий мы сегодня являемся свидетелями осуществления соотносительной доктрины, доктрины об экономическом равенстве государств перед лицом международного сотрудничества в целях развития.

118. Первый из этих тезисов ведет нас к идее о региональной и международной безопасности, равно как и к признанию норм самоопределения и невмешательства во внутренние дела другого государства.

119. Второе положение должно привести нас к установлению надежных рынков и стабильных

цен на сырьевые продукты развивающихся стран. Оно также должно поставить нас перед необходимостью гарантировать свободу торговли и стабильность валют.

120. Все это может быть достижимо в случае, если мы будем добросовестно выполнять принятые нами же международные нормы и если мы таким же образом отвергнем всякое проявление гегемонии в многочисленных усилиях этого огромного универсального сообщества наций.

121. Наука, техника, значительные успехи в промышленном развитии, характерные для нашего времени, не должны быть использованы в целях разрушения и смерти. Человечество стоит перед перспективой войны или перед новыми замечательными перспективами, которые открывают перед ним возможности его разума. Именно ум человечества позволит подняться нашему сознанию на более высокий уровень, даст нам возможность поставить под контроль силы природы и, будучи поставлен на службу мира, а не войны, сотворит чудо в осуществлении наших стремлений к справедливости, к прогрессу и всеобщему миру и к более глубокому познанию тайн, которые скрывает в себе природа.

*Г-н Малик (Индонезия) вновь занимает место Председателя.*

122. Г-н ГАЛЛИМОР (Ямайка) (*говорит по-английски*): Мы собрались на этой Ассамблее, чтобы вновь попытаться решить некоторые из вопросов, которые продолжают тормозить прогресс и препятствовать процветанию государств как больших, так и малых. Действительно, многие из этих вопросов стоят на повестке дня со времени образования Организации Объединенных Наций. Как бы трудно это ни было, мы должны продолжать выполнять нашу основную задачу и попытаться найти решение этих проблем, если мы хотим спасти человечество от самоуничтожения.

123. Именно в такой обстановке, г-н Председатель, вы заняли место Председателя двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи, и моя делегация передает вам самые искренние поздравления по случаю вашего избрания и заверяет вас в своем полном сотрудничестве. Мы пользуемся также этой возможностью с тем, чтобы выразить нашу признательность послу Хамбро из Норвегии, который столь умело руководил прениями Генеральной Ассамблеи в течение ее двадцать пятой сессии.

124. Три новых независимых государства — Бахрейн, Бутан, Катар — стали теперь членами этой Ассамблеи. Ямайка сердечно приветствует их и уверена в том, что они будут принимать максимальное участие в работе этой Организации.

125. Слова, очевидно, пришло время, когда Организация Объединенных Наций должна выбрать нового Генерального секретаря. По-видимому, мы должны рассматривать как окончательное

заявление Генерального секретаря о том, что он не согласится на продление срока своих полномочий. В это подходящее время мое правительство хочет воспользоваться предоставленной ему возможностью, для того чтобы выразить нашу признательность за тот вклад, который У Тан внес в дело международного мира, наше понимание сложности и связанной с большими трудностями работы по выполнению им его многочисленных обязанностей, а также чувство нашей признательности и признательности всего человечества за его выдающуюся службу. Сейчас, однако, как нам кажется, Организация Объединенных Наций должна направить свои усилия на то, чтобы выбрать его преемника. В этой связи я хотел бы поделиться одной мыслью со своими коллегами.

126. Когда бы ни возникал вопрос о смене человека, занимающего пост главного международного гражданского служащего, каждый поддается соблазну говорить о почти сверхчеловеческих качествах ума и сердца, которыми должен обладать Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций для выполнения своей задачи. В этом отношении все мы, безусловно, правы. Редко, однако, мы, государства — члены Организации Объединенных Наций, напоминаем себе о том, что есть обязательства, за которые мы ответственны перед человеком, занимающим этот пост, и которые, вероятно, не выполняются с достаточной заботой об эффективности его деятельности.

127. По мнению моей делегации, на малые страны — члены Организации Объединенных Наций ложится огромная ответственность за проявление особой заботы по обеспечению эффективности деятельности Генерального секретаря. Рост силы и престижа Организации Объединенных Наций отвечает интересам малых стран. Мы заинтересованы также в том, чтобы пересмотреть тенденцию по изъятию из сферы обсуждения Организации Объединенных Наций международных проблем. В основном, именно мы выигрываем от эффективности Организации. И главным образом наши интересы страдают, когда Организация Объединенных Наций не выполняет своих обязательств. Укрепление престижа Генерального секретаря является укреплением всей Организации Объединенных Наций.

128. Моя делегация хотела бы призвать все страны-члены к тому, чтобы мы при избрании нового Генерального секретаря дали обязательство об оказании ему в будущем твердой поддержки, в которой он будет нуждаться для эффективного выполнения своих трудных обязанностей.

129. Оценивая обстановку, в которой была созвана двадцать шестая сессия Генеральной Ассамблеи, моя делегация должна выразить свою глубокую озабоченность глобальным финансовым кризисом, который ознаменовал начало второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций. 15 августа по этому поводу выступил

с заявлением президент Соединенных Штатов Америки.

130. На многих международных форумах активно обсуждались возникшие перед международным сообществом в результате этих недавних мер проблемы и вопросы, и поэтому было бы нецелесообразно и, несомненно, непрактично обсуждать этот круг вопросов здесь, на этой Ассамблее. Выступая, однако, в качестве одной из развивающихся стран, мы считаем, что причиной существующего международного валютного кризиса является торговля, финансовая и социальная политика развитых стран. Их нежелание открыть свои рынки для развивающихся стран или согласиться с ограничениями в отношении их промышленных товаров мешает менее развитым странам развивать свою промышленность. Такая политика в сочетании со слабым притоком помощи, к тому же привязанной к ее источнику, способствовала возникновению международного конфликта, недопонимания и экономической автаркии, которые и породили существующий кризис. Если условия торговли, которые являются для нас нормальными, смогут быть быстро восстановлены, поступательное развитие нашей экономики будет продолжено, в противном же случае мы скоро обнаружим, что начнется обратное движение не только в поступательном развитии нашей экономики, но также и в уже недостаточном повышении уровня жизни народов наших стран. Увеличится безработица, а также усилятся хорошо известные и неизбежные ее последствия.

131. Хотя ведущие торговые державы приняли достойное похвалы решение о том, что ответом на события 15 августа явится позиция понимания и предложения сотрудничества — (и мы высоко оцениваем эти заявления), мы должны, однако, напомнить как им, так и Соединенным Штатам Америки о том, что нынешняя неуверенность в вопросах торговли не может более продолжаться. Мы испытываем серьезную угрозу со стороны неблагоприятного глобального сокращения торговли, которое в свою очередь приведет к резкому снижению жизненного уровня всего человечества.

132. Именно здесь, на этой Ассамблее, нужно потребовать, чтобы ведущие торговые державы приняли политическое решение с тем, чтобы не допустить подобного сокращения торговли. Хорошо известно, какие ужасные последствия это могло бы иметь для жизненного уровня всех наших стран.

133. В 1970 году общий прогресс в области развития в развивающихся странах достиг темпов роста в 5 процентов. Таким же был средний уровень темпов роста в 60-е годы, и наиболее заинтересованные страны не считали их удовлетворительными. Развивающиеся страны полностью понимают стоящие перед ними проблемы: быстрый рост населения, высокий уровень безработицы, беспорядочная урбанизация, неудовлетворитель-

ные жилищные условия, однообразное и скудное питание населения, недостаточные условия для развития здравоохранения и образования. Они могут решить и они решают эти проблемы своими собственными силами, а также используют помощь со стороны, когда она предоставляется. Но они также в значительной степени страдают от других проблем, возникших не по их вине и не подлежащих их контролю.

134. Наш мир мал. Экономические импульсы передаются от одной страны к другой почти мгновенно. Инфляция, возникающая в одной стране, быстро перекидывается в другую, и чем могущественнее страна, в которой проходит инфляция, тем большие последствия это имеет во всем мире. Очевидно, что главная ответственность по изысканию решений лежит на тех странах, которые обладают наибольшей экономической мощностью. Равномерное экономическое развитие богатых стран является жизненно важным не только для их собственного блага, но также для прогресса развивающихся стран, который зависит от сложного переплетения возможностей международной торговли и наличия финансов при изыскании средств для выполнения их собственных планов развития.

135. Учитывая это, Ямайка полагает, что в случае расширения Европейского экономического сообщества при составлении его будущих планов и определении политики должно внимание будет уделено нуждам развивающихся стран, в частности тех, на экономике которых серьезно скажется это расширение.

136. Моя делегация приветствует прогресс, достигнутый на пятьдесят первой сессии Экономического и Социального Совета в области международного и регионального сотрудничества. На этой сессии были предприняты серьезные усилия по реорганизации деятельности Совета, являющегося главным органом системы Организации Объединенных Наций по выработке политики в экономической и социальной областях. Постоянный комитет по вопросам, связанным с передачей достижений науки и техники развивающимся странам, был учрежден Советом во исполнение резолюции 1621 В (L1), и мы приветствуем признание Советом возрастающей роли, которую должны играть региональные экономические комиссии в развитии интересов стран, которые они обслуживают.

137. Мы с большим нетерпением ожидаем предстоящую встречу министров развивающихся стран, которая состоится в Лиме, Перу, и успешное завершение работы третьей сессии Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, которая будет созвана в Сантьяго, Чили, в 1972 году. Можно надеяться, что во время подготовительной работы будет восстановлена надежная торговля на международных финансовых, торговых и других рынках. Подобный возврат к доверию в торговых отношениях между развитыми и развивающимися стра-

нами является необходимым в целях содействия торговле между Западом и Востоком и торговле между самими развивающимися странами.

138. Использование науки и техники в целях развития является вопросом, которому в развивающихся странах в историческом плане не уделялось значительного внимания. Многие из этих стран достигли своей независимости, не унаследовав научных учреждений и технологической инфраструктуры, которые могли бы позволить им осуществлять надлежащую политику в области развития. Таким образом, мы сталкиваемся с двойной задачей, а именно: подготовка рабочей силы при одновременном создании учреждений и осуществлении планов развития.

139. Вследствие этого Ямайка приветствует принятый Организацией Объединенных Наций Всемирный план мероприятий по применению достижений науки и техники в целях развития и намерена полностью сотрудничать с Генеральным секретарем в этом вопросе. Если в прошлом вследствие неправильного использования достижений науки и техники развитые страны загрязняли атмосферу и океанские пространства и если проблемы здравоохранения и неудовлетворительных жилищных условий в развивающихся странах остаются нерешенными из-за отсутствия научных и технических знаний, то тем больше имеется оснований для того, чтобы все страны, как развитые, так и развивающиеся, сотрудничали с Генеральным секретарем, с тем чтобы этот Всемирный план содержал координированный комплекс соображений, которые могут служить их правительствам в качестве руководства в осуществлении их особых национальных стратегий.

140. Связь между окружающей человека средой, развитием и техникой достаточно очевидна, чтобы какое-либо правительство могло ее игнорировать. Больше нет необходимости говорить представителям стран или международной общественности об опасностях, вытекающих из существующего положения дел в экологии, явившегося результатом одностороннего развития и хищнической эксплуатации природных ресурсов.

141. Система Организации Объединенных Наций предоставляет нам сейчас новую возможность для всестороннего планирования развития экономики и будущего развития, которой мы охотно воспользуемся. Что касается наших ресурсов, то исправление допущенных в прошлом ошибок может быть дорогостоящим мероприятием, однако позвольте мне здесь и сейчас подчеркнуть тот факт, что на основании предварительных исследований, проведенных на сегодняшний день, становится совершенно очевидным, что планирование развития, которое учитывает факторы окружающей среды, не обязательно является более дорогостоящим, чем планирование развития, которое игнорирует окружающую среду. Пусть нас не останавливает мысль о значительных капиталовложениях, необходимых для планирования окру-

жающей среды. Дело в том, что даже в краткосрочном плане отдача от такого рода капиталовложений может быть гораздо более всеобъемлющей, полезной и экономически выгодной, чем принятие специальных решений.

142. Мы признаем, что отходы не должны рассматриваться как неизбежное зло. Мы сейчас признаем, что отравляющие газы, которые выпускаются в атмосферу и загрязняют ее, могут быть источником ценного сырья. Сейчас мы признаем, что с планированием окружающей среды не обязательно впуская расходовать природные ресурсы и что с помощью методов планирования окружающей среды своевременно вложенные в определенный объект капиталовложения могут оказаться полезными на гораздо более длительный период времени.

143. Учитывая все эти соображения, моя делегация выражает надежду, что текущая сессия Генеральной Ассамблеи примет меры к тому, чтобы каждая страна мира имела доступ на равной основе к участию в работе Конференции Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, которая состоится в Стокгольме в 1972 году. Мы не можем допустить, чтобы мир был наполовину загрязнен и наполовину чист.

144. Ямайка придаст самое большое значение осуществляемой под эгидой Организации Объединенных Наций деятельности в области морского права, использования ресурсов моря и сохранения моря в качестве чистого, здорового и естественного источника разнообразных ресурсов на благо всего человечества. Делегации Ямайки активно участвовали в работе конференций и семинаров, организованных Организацией Объединенных Наций по этим вопросам. Мы с надеждой ожидаем скорейшего заключения соглашения по установлению нового международного режима дна морей и океанов. Однако мы не можем не испытывать некоторой тревоги по причине нежелания некоторых государств признать, что наступило время, когда ни одно государство не может стремиться захватить и безрассудно эксплуатировать исключительно в своих целях ресурсы дна морей и океанов.

145. Превратности и изменения, имевшие место в истории, дали некоторым крупным державам необходимые технические средства для подобной эксплуатации. Развитие технического уровня этих стран в области использования и эксплуатации дна океанов продолжается, однако создается впечатление, что оно служит исключительно национальным интересам. Неужели великие державы действительно думают, что им сейчас удастся поделить между собой дно океанов таким же образом, каким они ранее поделили между собой колонии?

146. Если раньше можно было найти какое-то оправдание такому шовинистическому подходу к эксплуатации тех естественных ресурсов, которые

в то время еще не принадлежали отдельному лицу или группе лиц, сегодня мы имеем соответствующий механизм в рамках Организации Объединенных Наций для того, чтобы обеспечить мирное и гармоничное развитие дна морей и океанов в соответствии с общими потребностями всех стран: как больших, так и малых, как развитых, так и развивающихся.

147. Следует сохранить права развивающихся стран на рыболовство в прибрежных водах. Развитым в техническом отношении странам не следует надеяться, что они могут безжалостно эксплуатировать как свои собственные живые ресурсы моря, так и ресурсы прибрежных вод других стран и присвоить себе ресурсы дна океанов. Правительство Ямайки стремится найти разумный и гуманный подход к решению этих проблем на предстоящих заседаниях и конференциях различных органов системы Организации Объединенных Наций, а также на предстоящей конференции по морскому праву.

148. В прошлом году в своем обращении к Генеральной Ассамблее премьер-министр Ямайки подчеркнул необходимость того, чтобы мы избавили нашу Организацию от бремени ответственности за недопущение Китайской Народной Республики в Организацию Объединенных Наций [1875-е заседание, пункт 49]. Он также отметил, однако, что принцип универсальности и простой реализм настоятельно требовали решения, которое признало бы, что миллионы людей на Тайване фактически не подконтрольны политической власти Пекина.

149. На текущей сессии Генеральной Ассамблеи мы активно заняты поисками решения этой проблемы, которой международное сообщество занимается уже около двух десятилетий. Моя делегация считает, что новое чувство реальности привнесено в Организацию вследствие растущего признания того факта, что четверть населения мира не может оставаться не представленной в этом зале. Однако, мы также отмечаем, что в нынешней обстановке в восточной Азии имеется ряд реальностей, которые следует учитывать: например, такой факт, как осуществление правительством Тайваня эффективного контроля над этой страной уже в течение двух десятилетий. В соответствии с любой признанной нормой международного права этот факт совершенно справедливо дает право на раздельное существование, и это раздельное существование должно быть признано международным сообществом. Мы не считаем и не верим в то, что современная дипломатия не может найти формулу, которая предоставила бы место в Организации Объединенных Наций как Китайской Народной Республике, включая постоянное место в Совете Безопасности, так и Тайваню в Генеральной Ассамблее.

150. Разве не настало время для всех так называемых разделенных государств, которые фактически существовали в течение двух или более десятилетий как независимые государственные еди-

ницы, получить принадлежащий им по праву голос на этом международном форуме? Подобное глобальное решение этих проблем, которые явились результатом войны, могло бы с определенной уверенностью рассматриваться как значительный шаг вперед, сделанный Организацией Объединенных Наций. Будет ли решение о представительстве Китая в Организации Объединенных Наций в конечном счете принято на этой сессии или нет, моя делегация выражает надежду, что Генеральная Ассамблея сможет уделить в этом году внимание проблеме разделенных государств и их приему в Организацию Объединенных Наций. Делегация моей страны будет сотрудничать с другими государствами-членами в надлежащих инициативах, которые могут быть предприняты в этих целях.

151. Вопрос о положении на Ближнем Востоке, который еще далек от своего разрешения, с сожалением рассматривается многими делегатами, как одна из наиболее трудных мировых проблем. Делегация моей страны вновь выражает свою искреннюю симпатию всем тем лицам, которые были изгнаны со своих земель, и их детям, которые никогда не знали родного дома. Должно быть найдено решение, в соответствии с которым эти несчастные люди могли бы почувствовать, что они не сметены в сторону течением истории и что международное сообщество никогда не откажется от признания их требования о справедливом урегулировании этого вопроса. Делегация моей страны, как и прежде, считает, что от решения вопроса о возвращении беженцев на их земли по-прежнему зависит решение ближневосточной проблемы.

152. Мы обращаемся к странам с призывом не втягивать Ближний Восток в осуществление своей политики с позиции силы. Сохранение нынешнего статус-кво на Ближнем Востоке не может отвечать сегодняшним интересам великих держав. Сохраняющееся в настоящее время напряженное положение на Ближнем Востоке оказывает отрицательное воздействие на торговые отношения между странами Индийского и Атлантического океанов и представляет собой финансовое бремя для международного сообщества. Делегация моей страны вновь будет требовать, чтобы текущая сессия Генеральной Ассамблеи создала новую комиссию для изыскания решений по облегчению тяжелого положения беженцев и выработке предложений для их возвращения и компенсации.

153. Помимо проблемы палестинских беженцев, которая и без того длительное время стоит перед Организацией Объединенных Наций, в нынешнем году мы явились свидетелями неожиданного увеличения многомиллионного числа беженцев в мире вследствие того, что внутренние противоречия народа Пакистана вышли за пределы национальных границ. Даже абстрагируясь от возможных преувеличений и переоценок, можно сказать, что нынешняя обстановка и тяжелое положение беженцев все еще остаются человеческой трагедией

ей огромных масштабов. Нет ни одного государства — члена Организации Объединенных Наций, которое не обеспокоено масштабами этого несчастья и не оказало бы помощь в изыскании решений, если бы оно могло это сделать.

154. Этот политический спор действительно является внутренним делом суверенного государства Пакистана и как таковой не является предметом озабоченности международной общественности; однако всегда существует возможность того, что иностранное вмешательство может превратить его в угрозу для международного мира и безопасности. Не принимая, однако, во внимание эту возможность, правительство моей страны озабочено главным образом гуманитарной проблемой, связанной с положением беженцев. Ямайка поддерживает предпринятые до сих пор усилия Организации Объединенных Наций с целью получения доступа к беженцам для выявления фактов, касающихся их положения, и для оценки обстоятельств, в соответствии с которыми могло быть осуществлено их возвращение к родным очагам. Аналогичным образом правительство моей страны поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по восстановлению основной инфраструктуры, ремонту дорог и мостов, открытию водных путей, а также усилия в отношении любой другой помощи по восстановлению нормальной жизни этих общин.

155. Нам хорошо известно, что многие выдающиеся люди предлагали свои добрые услуги для того, чтобы покончить с этой трагедией. Этого же желают и многие правительства. Мы можем только надеяться, что будет найден путь, с помощью которого это желание оказать помощь сможет быть превращено в оказание эффективной помощи.

156. Обстановка в странах на юге африканского континента продолжает оставаться причиной серьезного беспокойства. В территориях, все еще находящихся под колониальным господством Португалии, происходят волнения, и волны восстаний и их спадов прокатываются по земле этих территорий. В рамках фактически незаконного режима апартеид постепенно проникает во все сферы экономической и социальной жизни Родезии. Никакого улучшения в приостановлении политики апартеида не предвидится. Только в Намибии существует какая-то надежда в этом плане.

157. На прошлой сессии Генеральной Ассамблеи премьер-министр моей страны призвал Организацию Объединенных Наций прийти на помощь народу Намибии [1875-е заседание, пункт 66]. С того времени большинством голосов Международный Суд вынес свое консультативное заключение о правомерности присутствия Южной Африки в Намибии<sup>5</sup>. Нам заявили, что для этого

<sup>5</sup> *Legal Consequences for States of the Continued Presence of South Africa in Namibia (South West Africa) notwithstanding Security Council Resolution 276 (1970)*, Advisory Opinion, I. C. J. Reports 1971, p. 16.

продолжающегося присутствия нет никаких юридических оснований. Тем самым была заложена основа для таких действий, которые может предпринять Организация Объединенных Наций в рамках Устава для того, чтобы ликвидировать присутствие Южной Африки в Намибии. Делегация Ямайки поддерживает инициативу, предпринятую рядом государств-членов, которые призвали Совет Безопасности практически осуществить это юридическое заключение. По мнению моей страны, на международном сообществе лежит священный долг, выполнение которого оно не может более откладывать.

158. Давайте продолжать рассматривать также другую проблему деколонизации, а именно проблему, связанную с судьбой малых нежизнеспособных колониальных и подопечных территорий. В этой связи я повторяю высказанное в прошлом году предложение премьер-министра моей страны о том, чтобы был создан комитет для изучения возможных условий связи этих территорий с Организацией Объединенных Наций.

159. В заключение я хотел бы выразить благодарность делегации Ямайки сотрудникам Организации Объединенных Наций за их неустанные усилия, предпринимаемые во имя дела мира. В частности, я хочу официально заявить о том, что правительство и народ Ямайки высоко оценивают деятельность д-ра Ральфа Банча, который впервые, насколько я могу припомнить за эти многие годы, не находится вместе с нами в этом зале. Его позитивный и творческий вклад в дело международного сообщества получил международное признание и способствовал росту престижа и чести Организации Объединенных Наций.

160. Решения многочисленных серьезных проблем, которые осложняют международные отношения, и ответы на сложные проблемы мира и бедности могут возникнуть исключительно из постоянного духа сотрудничества и реализма, которые требуются от всех нас. Будущее Организации Объединенных Наций и осуществление идеалов, изложенных в ее Уставе, зависит только от международного сообщества. Ямайка будет продолжать выполнять свои обязательства для достижения этих целей.

161. Г-н ХАЛИД (Судан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, ваше избрание на этот пост является данью уважения к вам, как человеку цельному и целеустремленному, вашей великой стране, с которой моя страна связана общностью религий и культурного наследия, и всей семье неприсоединившихся стран. Судан желает вам успеха в выполнении вами вашей трудной задачи и в руководстве этой сессией Генеральной Ассамблеи вплоть до того момента, когда ее повестка дня будет исчерпана, в соблюдении лучших традиций, утвержденных вашим предшественником Эдвардом Хамбро, представителем Норвегии, известным ученым и видным дипломатом.

162. Македонцы заслужили характеристику Плутарха, который назвал их «...грубыми и невоспитанными», поскольку, согласно Плутарху, «они называют вещи своими именами». Все общества имеют устоявшееся понятие порядочности. Отход от сложившихся традиций оскорбляет это понятие. Но нет необходимости снижать традиции до уровня условностей. Поэтому, отклоняясь от пути, проложенного в ходе этих общих прений, я надеюсь, г-н Председатель, что я не буду отнесен к категории невоспитанных.

163. В прошлом году мы собрались здесь, чтобы отметить с достоинством и в торжественной обстановке двадцать пятую годовщину Организации Объединенных Наций. Этот форум был впечатляющим. Обсуждение было серьезным и проходило на высоком уровне. Мир был намерен подвести итоги всему, что уже сделано, и критически их обсудить. Мировая общественность ожидает, что Организация Объединенных Наций достигнет новых горизонтов и новых высот. Ей не удалось этого сделать. Настоятельными требованиями нашей эпохи являются мир, свобода и прогресс. Однако во многих частях земного шара, в частности в нашем районе, мир еще далеко не установлен, право на свободу попирается и прогресс не достигнут.

164. Результаты прошлой сессии были обнадеживающими. Председатель Генеральной Ассамблеи сказал о ней, что «сессия принесла нам надежду и продемонстрировала приверженность идеалам Организации Объединенных Наций всех географических групп, несмотря на все политические, философские и идеологические разногласия» [1933-е заседание, пункт 381].

165. Мы торжественно вручили миру два исторических документа, разработанные с большой тщательностью: Международную стратегию развития на второе Десятилетие развития Организации Объединенных Наций [резолюция 2626 (XXV)] и Декларацию о принципах международного права, касающихся дружественных отношений и сотрудничества между государствами в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций [резолюция 2625 (XXV)]. Прошел год с того времени, как были приняты эти важнейшие документы, затрагивающие вопросы о мире, дружественных отношениях и развитии. Было бы самообманом считать, что обстановка в мире сегодня улучшилась вследствие того, что мы выработали эти документы.

166. Касаясь вопросов о мире и дружественных отношениях, многие ораторы выразили здесь удовлетворение недавними достижениями в направлении установления мира. Это удовлетворение действительно является оправданным, и мы его разделяем. Высказывалось удовлетворение по поводу достижений в Европе в деле нормализации отношений между Федеративной Республикой Германии и ее восточноевропейскими соседями, Четырехстороннего соглашения по Берлину, подписанного в Берлине 3 сентября 1971 года,

подготовки конференции по европейской безопасности, удовлетворение по поводу проблесков надежды на улучшение положения в Азии в связи с мирными предложениями Ханоя, которые могли бы привести к решению проблемы, если только будет ликвидирована иностранная агрессия. Все эти районы являются горячими точками планеты, где наблюдается жестокая конфронтация или имеется серьезная опасность ее распространения.

167. Однако, выражая чрезмерное удовлетворение, мы не подчеркнули основной момент, касающийся Организации Объединенных Наций, а именно, что во всех этих соглашениях, во всех этих случаях Организация Объединенных Наций стоит в стороне от событий.

168. В области развития мы разработали Стратегию, основанную на некоторых тенденциях в области международной торговли и развития, и приняли ее. Мы подчеркивали, индивидуально и коллективно, нашу волю и обязательства осуществлять эти меры.

169. Для нас, развивающихся стран, которые хотят преодолеть трудности двадцатого века, эта задача является невыполнимой. Статистики Организации Объединенных Наций сообщают нам печальные факты: только половина детей в возрасте от 5 до 14 лет посещает школы, 790 млн. людей неграмотны, 50 процентов нашей рабочей силы не используется в полной мере, 90 процентов людей, проживающих в наших сельских районах, не снабжаются водой. Наша страна, как и многие другие страны третьего мира, страдает от всех этих бедствий и лишений.

170. Я хочу подробно остановиться на одной из этих проблем, а именно, на проблеме развития водных ресурсов, на проблеме, которая приняла серьезный оборот для нашей страны. Цифры, которые я сейчас приведу, вызывают тревогу. Наши статистики сообщают нам, что минимум воды, необходимый для человека и животного, составляет 240 млн. куб. метров. В настоящее время мы имеем только 60 млн. куб. метров воды на человека. При ежегодных темпах роста населения в 2,8 процента и приросте животного мира в 6 процентов основное количество воды, которое потребуется в течение 25 лет, составит 670 млн. куб. метров. Учитывая наши нынешние ресурсы и возможности, нам потребуется 69 лет для того, чтобы удовлетворить основные потребности людей и животных. Однако, если нам понадобится оросить и освоить 200 млн. акров пахотной земли при наших нынешних возможностях, нам потребуется 1000 лет.

171. Именно по этой причине правительство моей страны начало всемирную кампанию по борьбе с нехваткой воды, которая была провозглашена в Хартуме 20 февраля 1970 года президентом Югославии Йосипом Броз Тито.

172. Международная помощь поступила из многих стран, и всем им мы выражаем благодар-

ность. Вместе с тем я хочу сказать о помощи, оказанной тремя из них в качестве примеров проявления солидарности с менее привилегированными странами; я хочу сказать о помощи, оказанной Швецией, которая продемонстрировала и продолжает демонстрировать все возрастающий интерес к этой серьезной проблеме человечества, Югославией и Нигерией.

173. Вернемся к положению в мире. Не внушающие оптимизма статистические данные также показывают, что 7,2 процента мирового валового национального продукта расходуются на военные цели; точно такая же сумма расходуетя во всем мире на цели здравоохранения и образования: 5 процентов на образование и 2 процента на здравоохранение.

174. Мир, конечно, не может быть изменен за одну ночь. Усилиями как на национальном, так и на международном уровнях не следует пренебрегать, и нужно с уважением относиться к данным кем-либо обещаниям. Однако потребовалось решение только одного государства для того, чтобы нарушить функционирование международной валютной системы, что имело серьезные последствия для структуры международной торговли, потока технической и финансовой помощи, платежных балансов и усилий по развитию всех государств.

175. Выступая на этой Ассамблее в прошлом году в ходе юбилейной сессии [1859-е заседание], мы отмечали, что Организация Объединенных Наций находится в стороне от событий, будь то события, касающиеся вопросов поддержания мира или вопросов развития. Мы заявили, что до тех пор, пока Организации Объединенных Наций не уделяется должного внимания в рамках внешнеполитических концепций великих держав, она не сможет эффективно выполнять свои основные обязательства.

176. Позиция великих держав как внутри Организации, так и вне ее, остается наиболее важным, хотя и не единственным отрицательным фактором. Присвоение себе одной стороной роли мирового жандарма, империалистические аванпосты, подрывная деятельность против определенных правительств, превосходство национальных и стратегических интересов над международными обязательствами — вот все те тенденции, которые идут вразрез с мировым порядком.

177. Говоря так, мы не стремимся ни отрицать, ни подрывать могущество великих держав, о котором речь идет в Уставе. Мы призываем лишь к тому, чтобы они со своей стороны осознали, что наряду с пониманием своего могущества существуют обязанности и что оно должно использоваться наряду с пониманием лежащей на них ответственности. Один из великих творцов политики с позиции силы, проводимой той страной, в которой мы собрались, Теодор Рузвельт сказал однажды в расцвете своей карьеры: «Я верю в силу, но я также верю в то, что она должна сопровождаться чувством ответственности».

178. А мы, малые страны, каким образом мы реагируем на все это? Должны ли мы позволять, чтобы стратегические и национальные интересы крупных держав ставились превыше всего, чтобы тем самым наносился ущерб мировому порядку, интересам остальных стран мира, а иногда и пормам международной морали? Должны ли мы позволять другим определять судьбу наших народов и целых континентов? Должны ли мы позволять, чтобы с нами обращались как с пассивными пешками в международной игре?

179. Группа неприсоединившихся стран, к которой принадлежат моя страна и ваша страна, г-н Председатель, являющиеся членами — основателями Организации Объединенных Наций, возникла как результат нашей озабоченности в отношении права наших народов на свободу и независимость, права на свободный выбор форм и путей внутреннего развития, права на суверенитет, на территориальную целостность и как результат их отказа поступиться своей независимостью.

180. Конференции в Бандунге, Белграде, Каире и Лусаке подтвердили эти принципы. Они также свидетельствовали о нашем желании дать отпор гегемонии и любым планам вовлечь нас в зоны влияния и сомнительные альянсы.

181. В рамках Организации Объединенных Наций группа неприсоединившихся стран в этом году в большей степени, чем когда-либо раньше, утверждает свою роль и свое место. Наша семья усилилась благодаря участию в нашей работе первой латиноамериканской страны Чили с ее старыми традициями свободы и независимости. И только путем неустанных усилий, направленных на прекращение гегемонии, предпринимаемых неприсоединившимися странами вместе с их многочисленными друзьями из третьего мира, которые по той или иной причине не принадлежат к нашей семье, может быть установлен более сбалансированный мировой порядок. Эти усилия также должны принять форму завершения незавершенной национальной революции. Я полагаю, что национализм представляет собой нечто большее, чем просто патриотическое чувство.

182. В политическом отношении незаконченная революция должна быть завершена путем оказания помощи нашим братьям и сестрам, все еще борющимся за достижение своей независимости и основных прав человека. Она должна быть завершена путем стимулирования национальной интеграции, часто нарушаемой маневрами некоторых бывших колониальных держав. Она должна быть завершена путем окончательной передачи действительных центров принятия решений из «метрополитис» самим странам.

183. В культурном отношении незаконченная революция должна быть завершена путем окончательного отчуждения нашей элиты. Она должна быть завершена путем внесения новых элементов в наше социальное и техническое развитие. Она

должна быть завершена путем просвещения неграмотных масс. Только в том случае, если каждый осознает ценность своей личности, утвердит себя как индивидуум, мы можем внести свой вклад в цивилизацию всего мира. Сегодня во многом мы являемся только придатками; мы не обогащаем мировую цивилизацию.

184. В экономическом отношении незаконченная революция в странах третьего мира должна быть завершена путем доведения до сознания наших народов принципов, основанных на желании помочь друг другу путем ускорения процесса экономического сотрудничества и интеграции в наших регионах и субрегионах, путем направления всей нашей энергии на осуществление главной задачи развития и на укрепление и дальнейшее развитие принципов Алжирской хартии и второй сессии ЮНКТАД в Дели.

185. Генерал Эдгардо Меркадо Харрин, министр иностранных дел Перу, в своем недавнем важном послании в наш адрес заявил:

«...подлинная свобода народов стран третьего мира может быть достигнута только по мере того, как они будут освобождаться не только от экономической и политической опеки, но и от культурного и идеологического покровительства со стороны крупных центров власти» [1947-е заседание, пункт 9].

И генерал Харрин вряд ли мог бы сказать лучше, когда он добавил, что возникновение третьего мира является одним из великих революционных факторов нашего времени как в национальном, так и в международном плане. Именно в международном плане этот новый образ должен быть более ясно отражен и расширен.

186. Разногласия, имевшие место в 50-х годах как внутри, так и вне рамок Организации Объединенных Наций в вопросе о приеме Китайской Народной Республики в члены Организации Объединенных Наций могли бы стать делом прошлого. Мы с удовлетворением отметили позитивные, хотя и нерешительные шаги, предпринятые Соединенными Штатами Америки в этом году в направлении нормализации отношений с этой великой страной. Однако мы с озабоченностью следили за тем, как Соединенные Штаты Америки в этой Организации старались внести новый элемент, который угрожает покончить со всем, что было до сих пор достигнуто.

187. Что касается Судана, то мы хотим подтвердить, что мы выступим против любой попытки путем маневров процедурного характера или с помощью конституционных уловок не допустить вступления Китайской Народной Республики в ряды этой Организации. И мы полны решимости добиваться того, чтобы вопрос о представительстве Китая в этом году перестал быть нерешенным вопросом повестки дня Генеральной Ассамблеи.

188. Организация Объединенных Наций имеет исключительное значение для стран третьего ми-

ра. Мы не хотим подрывать ее влияние путем действий, которые нарушат тщательно установленный баланс. Однако мы не хотим, чтобы другие великие державы, нанесли ущерб ее влиянию либо путем проявления шовинизма, либо путем неправильного применения силы. Покойный премьер-министр Индии Джавахарлал Неру, обращаясь к участникам Генеральной Ассамблеи на ее пятнадцатой сессии, заявил следующее:

«Вначале структура Организации Объединенных Наций отвечала интересам стран Европы и Америки. Нам казалось, что это несправедливо по отношению к странам Азии и Африки, но мы понимали трудности положения и не настаивали на каких-либо изменениях. С ростом Организации Объединенных Наций и с вступлением в нее новых стран равновесие в ее структуре еще более нарушено. Даже при таком положении мы хотим продвигаться вперед медленно и согласованно и не настаивать ни на каких изменениях, которые потребовали бы немедленного пересмотра Устава и вызвали бы ожесточенные споры. К сожалению, мы живем в разобщенном мире, который постоянно вступает в противоречие с основными положениями Организации Объединенных Наций. Нам нужно с этим мириться и стараться все время продвигаться вперед к осуществлению идеи полного сотрудничества между странами. Это сотрудничество не означает и не должно означать господства одной страны над другой, никакого принуждения или насилия, чтобы заставить одну страну присоединиться к другой. У каждой страны есть чем поделиться с другими странами и что взять у них. Принуждение подвергает опасности не только свободу страны, но и от этого страдает ее развитие» [882-е заседание, пункт 111].

189. С того времени прошло одиннадцать лет, в течение которых выросла Организация Объединенных Наций, однако еще более увеличилось число мировых проблем. Однако действия великих держав, зачастую сверхдержав, продолжают подрывать авторитет Организации Объединенных Наций. Подобным примером может служить факт ухода Организации от решения основных политических вопросов. Это также видно из акций, принижающих инициативу ее Генерального секретаря, о чем говорится в статье 99 Устава. Это также проявляется в попытках уклониться от взносов, приводящих к сокращению средств Организации, будь то под предлогом двусторонних обязательств или под предлогом отказа от ответственности за совершенные в прошлом ошибки.

190. Подобное тяжелое финансовое положение не может не повлечь за собой финансовые последствия, как это было справедливо отмечено Генеральным секретарем во введении к его докладу о работе Организации:

«Я буду глубоко разочарован, если моя работа в качестве Генерального секретаря за-

кончится в подобных обстоятельствах. К сожалению, эта трагедия далеко выходит за рамки каких-либо личных переживаний: на карту поставлено существование Организации, с которой мы все связывали и связываем столь высокие надежды, несмотря на то, что ее кредитоспособности и репутации был нанесен серьезный ущерб ее финансовыми обязательствами» [A/8401/Add.1, пункт 122].

191. И в этой связи я хочу заявить о том, что Судан полностью доверяет и верит У Тану. Я хочу также выразить нашу искреннюю надежду на то, что, несмотря на его прошлое заявление, он позволит этой Организации пользоваться и впредь его неиссякаемым источником проницательности и терпения.

192. Выше я заявил о том, что в тех случаях, когда Организация Объединенных Наций непосредственно занимается решением вопросов поддержания мира, наши достижения, к сожалению, незначительны. Я хотел бы обратить особое внимание на два района конфликтов: Африку и Ближний Восток. И я это делаю не только потому, что проблемы, существующие в этих районах, весьма близки к проблемам, стоящим перед нами в нашей стране.

193. В Африке тройственный дьявольский союз — Южной Африки, Португалии и Родезии — продолжает совершать свои преступления против человечества. В прошлом году Ассамблея заслушала выступление президента Объединенной Республики Танзании Джулнуса Ньерере [1867-е заседание]. В этом году она также выслушала волнующий призыв президента Мавритании Моктара Ульд Дада [1938-е заседание]. Оба президента прибыли сюда, чтобы выразить озабоченность народов Африки этой проблемой. Президент Ньерере прибыл сюда, чтобы просить об элементарной справедливости в отношении его соотечественников. Президент Ульд Дада прибыл сюда, чтобы обратиться с призывом к ведущим западным державам принести в жертву временную солидарность более широким интересам человечества.

194. В течение трех недель министры пяти африканских стран — г-н Маконнен из Эфиопии, г-н Граймс из Либерии, г-н Арикпо из Нигерии, г-н Хассан из Чада и я находились здесь, в Организации Объединенных Наций, выступая от имени Организации африканского единства, с тем чтобы осветить один из аспектов драматических событий на юге Африки — вопрос о положении в Намибии. И мы констатируем с чувством сожаления, что некоторые представители производят такое впечатление, что они устали от этой, кажущейся вечной проблемы. Список резолюций, принятых Генеральной Ассамблеей в поддержку правопорядка в Южной Африке, Родезии и Намибии, весьма впечатляющ. Постоянные требования и советы со стороны Генерального секретаря, часто не принимаемые во внимание, вызывают у нас чувство удовлетворения. Однако, вы-

зывает сожаление то обстоятельство, что Совет Безопасности, основной орган Организации Объединенных Наций по претворению в жизнь норм права, является единственным, кто не участвует в этих благородных усилиях. Вызывает еще большее сожаление то обстоятельство, что эта деятельность, как правило, обусловлена стратегическими интересами, унаследованными структурами помощи и торговли или в некоторых случаях чисто реакционными устремлениями некоторых частных концернов, которые обладают значительной властью в своих странах. Те, кто жаждет золота, зачастую не беспокоятся о своей чести.

195. Прибыв сюда, мы не собираемся ни участвовать в бесплодных обсуждениях, ни настаивать на принятии нереалистических решений. В то же время мы не намерены ждать в холлах Генеральной Ассамблеи принятия бесполезных резолюций. Народы Африки не могут спокойно ждать, когда будет решена их участь, и это нетерпение законопно.

196. Обращаясь к нам, некоторые выступают с призывами к умеренности и диалогу. Однако, когда кто-либо находится в состоянии отчаяния, все призывы к умеренности бессмысленны. И те, кто слушал в Совете Безопасности выступление представителя Южной Африки, торжествующей в связи с проводимой ею реакционной и расистской политикой, может спросить себя о том, каким образом можно вступить в диалог с этой страной. Южная Африка продолжает поддерживать самые реакционные и устаревшие понятия о социальном порядке. Португалия полна решимости бороться до тех пор, пока у НАТО не останется последней винтовки для поддержания своей разваливающейся империи. Африка обращается с призывом к действию со стороны Организации Объединенных Наций, и в особенности со стороны Совета Безопасности. Однако Африка также хочет сказать миру, что лежащая к югу от Замбези африканская земля представляет собой передовую линию борьбы за свободу и справедливость, и Африка пренебрежена решимости продолжать эту борьбу с неослабной силой.

197. На Ближнем Востоке продолжает существовать опасная ситуация, чреватая неожиданным взрывом. Я хочу здесь сказать, что термин «Ближний Восток» является эвфемистическим; обсуждаемая проблема — это проблема оккупации Израилем арабских территорий и восстановления прав палестинского народа, именно народа, а не беженцев.

198. Неправимые оптимисты говорят нам о том, что из Тель-Авива приходят радостные вести. Именно по этой причине мы с глубоким интересом выслушали вчера выступление [1946-е заседание] г-на Абба Эбана, министра иностранных дел Израиля. Однако г-н Эбан в своей пышной речи хотел представить совсем иначе эту старую тему. С помощью красивых слов и прибегая к остроумию, он пытался парировать картину

нового мира примирения и диалога, о чем свидетельствует разрядка напряженности и нормализация отношений в Европе, как будто Палестина находится в Верхней Силезии. Он также пытался говорить о том, что он назвал новой дорогой к миру. Однако усилия г-на Эбана были (эти слова я цитирую из газеты «Нью-Йорк таймс» от 4 октября 1971 года) «экскурсией по знакомым закоулкам, в то время как зашедшие в тупик переговоры о мире остро нуждаются в новых направлениях».

199. Проблема, как я уже сказал, ясна, суть ее заключается в оккупации путем агрессии территорий государств-членов, которую осуждает весь мир, включая Организацию Объединенных Наций. Оккупация остается оккупацией, и никакие красивые речи не могут ее обелить.

200. Восстановление неотъемлемых прав палестинского народа и призывы к международной благотворительности могут представить в ином свете факты в глазах полуобразованных людей, но факты никогда не скроют реального положения.

201. Даже на газету «Нью-Йорк таймс» не произвел никакого впечатления подход г-на Эбана к этой проблеме. Для «Таймс» заявление г-на Эбана по вопросу о Палестине явилось «окольным путем, ведущим в никуда, пока практически каждая имеющая отношение к этой проблеме страна настаивает на том, чтобы обращаться с палестинцами исключительно как с беженцами, а не как с мертворожденной нацией, которую сейчас призывают к жизни».

202. Г-н Эбан, разумеется, не в восторге от того, что весь мир не разделяет его подхода к этой проблеме, поэтому он выбрал для себя опасный путь — бросить вызов Генеральной Ассамблее и ее решениям. Для него наши решения по арабско-израильскому вопросу представляют собой заранее предопределенный триумф автоматического большинства. Таким действительно было его настроение даже до выступления здесь. Газета «Кристен сайенс монитор» сообщает в своем номере от 9 сентября, что г-н Эбан, покидая Иерусалим, сказал следующее:

«Если арабские государства решат, что земля плоская, а не круглая, они немедленно получат около 50 голосов в Организации Объединенных Наций в поддержку такого решения».

Однако г-н Эбан знает лучше, чем кто-либо другой, что именно одна из стран из этого, так называемого, автоматического большинства способствовала возникновению самого государства Израиль.

203. С некоторым презрением г-н Эбан отнесся также к Совету Безопасности, где, если верить его словам, решения основываются на сентиментальных чувствах или этнических соображениях. Вызывающее и пренебрежительное отклонение

Израилем резолюции 298 (1971) Совета Безопасности по Иерусалиму соответствует этой линии поведения. Мир действительно являл бы собой печальную картину, если решения в Совете Безопасности должны были бы приниматься на основе этнической принадлежности или в зависимости от цвета кожи.

204. Г-н Эбан, очевидно, в своих интересах не задал себе простого вопроса: почему большинство стран мира осуждает Израиль? Именно большинство, включая некоторых традиционных друзей Израиля. Победа, которая оставляет победителя одиноким, — это не радостная победа, особенно если мы посмотрим на нее в рамках более широкого исторического контекста.

205. Пути решения ближневосточного вопроса просты: вывод иностранных оккупационных войск и восстановление неотъемлемых прав народа Палестины.

206. Г-н Эбан продемонстрировал такое остроумие, на которое способен только метафизический ум. Он, однако, не ответил на основные вопросы. Вопросы, поставленные в памятной записке посла Ярринга от 8 февраля 1971 года [A/8541, приложение I], все еще ожидают ответа. Остроумные увертки не помогают, они могут лишь вызвать недоверие.

207. Разрешите мне закончить свое выступление мыслью о том, что для нас, стран третьего мира, Организация Объединенных Наций, несмотря на все ее недостатки, будет продолжать являться единственной возможностью для того, чтобы эффективно действовать в международном плане. Несмотря на разочарования, паши надежды, хотя и идеалистические, на установление лучшего мирового порядка не уменьшатся. Ибо, как говорил Честертон, сказать, что человек является идеалистом, значит просто сказать, что он человек.

#### ПУНКТ 69 ПОВЕСТКИ ДНЯ

**Вопрос об Омане: доклад Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам**

#### Доклад Четвертого комитета (A/8456)

208. Г-н ТАДЕССЕ (Эфиопия), Докладчик Четвертого комитета (*говорит по-английски*): Я имею честь представить доклад Четвертого комитета по пункту 69 повестки дня [A/8456], в пункте 6 которого содержится проект, отражающий согласованное мнение представителей.

209. Решив представить настоящий проект, отражающий это согласованное мнение, Генеральной Ассамблее, Четвертый комитет ясно сознавал, что вследствие имеющегося в его распоряжении ограниченного времени, которое не позволяло провести как можно более широкие кон-

сультации, и, принимая во внимание обстоятельства, которые требовали первоочередного рассмотрения данного вопроса, любому государству-члену, желающему изложить свою точку зрения по этому вопросу, будет предоставлена такая возможность, когда доклад Четвертого комитета будет представлен на рассмотрение Генеральной Ассамблее.

*В соответствии с правилом 68 правил процедуры принимается решение не обсуждать доклад Четвертого комитета.*

210. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставлю слово представителю Народной Демократической Республики Йемен, который хочет выступить по мотивам голосования.

211. Г-н ИСМАИЛ (Народная Демократическая Республика Йемен) (*говорит по-английски*): Делегация Народной Демократической Республики Йемен неоднократно разъясняла свою позицию в отношении принятия Омана в члены Организации Объединенных Наций, и сегодня она вновь желает изложить ту же позицию в отношении рекомендации Четвертого комитета по вопросу об Омане, которая содержится в докладе, рассматриваемом сейчас на Ассамблее.

212. Питая должное уважение к Четвертому комитету, делегация моей страны с удивленным отношением к тому, что Комитет, который на протяжении многих лет рассматривал вопрос об Омане как колониальный вопрос, неожиданно меняет свою твердую позицию и соглашается с утверждением Соединенного Королевства, что Оман добился целей, изложенных в Уставе Организации Объединенных Наций и в Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

213. Фактически же Оман не добился этих целей и продолжает находиться под колониальным господством. Оман не был провозглашен независимым государством; не ликвидировано в этой стране и британское политическое и военное присутствие.

214. Мы по-прежнему придерживаемся нашей точки зрения. Следовательно, мы будем голосовать против рекомендации Четвертого комитета (и мы сожалеем об этом), заключающейся в том, чтобы закончить рассмотрение пункта, озаглавленного «Вопрос об Омане».

215. Мы сохраняем за собой право выступать по мотивам голосования, когда следующий пункт о принятии Омана будет рассматриваться Генеральной Ассамблеей.

216. Докладчик Четвертого комитета, представляя доклад, находящийся сейчас на рассмотрении, заявил:

«Решив представить настоящий проект, сохраняющий согласованное мнение представителей, Генеральной Ассамблее, Четвертый комитет ясно сознавал, что вследствие имеющего»

ся в распоряжении ограниченного времени, которое не позволяло провести как можно более широкие консультации...».

Это значит, что консультации не были как можно более широкими и что они были заменены согласованным мнением.

217. Мы сожалеем о том, что вынуждены просить о проведении по этому пункту заносимого в отчет заседания голосования.

218. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Генеральная Ассамблея сейчас приступит к голосованию по представленному Четвертым комитетом проекту, отражающему согласованное мнение, который содержится в пункте 6 его доклада [A/8456]. Поступила просьба о проведении заносимого в отчет заседания голосования.

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Ганга, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Греция, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Китай, Коста-Рика, Кувейт, Кхмерская Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Цейлон, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:* Куба, Народная Демократическая Республика Йемен.

*Воздержались:* Саудовская Аравия.

*Согласованное мнение принимается 115 головами против 2 при одном воздержавшемся.*

#### ПУНКТ 25 ПОВЕСТКИ ДНЯ

#### Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций (*продолжение*) \*

219. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совет Безопасности единогласно рекомендовал

\* Перенесено с 1934-го заседания.

принять Оман в члены Организации Объединенных Наций [A/8449], и в этой связи Генеральной Ассамблее представлен проект резолюции (A/L.636 и Add.1).

220. Г-н ОЛАКИ (Народная Демократическая Республика Йемен)<sup>6</sup>: Г-н Председатель, разрешите мне поздравить вас от имени Народной Демократической Республики Йемен по случаю вашего избрания на пост Председателя настоящей Ассамблеи. Мы рассматриваем это как дань уважения вам лично и дружественному народу Индонезии, с которым народ Народной Демократической Республики Йемен связан узами дружбы и сотрудничества на протяжении многих веков.

221. Делегация Народной Демократической Республики Йемен разъяснила свою позицию в отношении просьбы о принятии Омана в Организацию Объединенных Наций в Совете Безопасности на его 1587-м заседании, состоявшемся 30 сентября 1971 года.

222. Сегодня делегация моей страны желает изложить причины своей оппозиции приему Омана в члены Организации Объединенных Наций.

223. Ложное объявление независимости султанов и эмиратов в Аравийском заливе не меняет положения дел, существующего в этом районе. Хорошо известен тот факт, что те, кто объявил независимость, не представляют народ и не выражают его чаяния и что они полностью находятся под господством и влиянием английских советников и начальников английских военных баз, которые все еще существуют в различных частях залива. Согласно сообщению ВВС от 8 сентября 1971 года одна английская компания заключила контракт на строительство новой морской базы в Маскате, превращая таким образом Оман в британскую военную морскую базу. Кроме того, сооружаются базы в Салала и в Масира. С этих баз английская авиация не только наносит удары по революционному движению в этом районе, но и идет дальше, совершая постоянные воздушные нарушения границ нашей Республики. Последние из этих нарушений имели место 17 сентября 1971 года в районе восточной границы нашей Республики, и по этому поводу мы представили протест правительству Соединенного Королевства.

224. Народная Демократическая Республика Йемен, которая поддерживает братские отношения с людьми, живущими в районе Аравийского залива, и которая связана с ними единой историей и судьбой, не убеждена в том, что эта независимость является подлинной.

225. В прошлом году на своем 1928-м заседании Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 2702 (XXV), в которой подчеркивается, что Оман по-прежнему является колонией. Пункт 6 этой резолюции предлагает Специальному комитету

<sup>6</sup> Г-н Олаки говорил по-арабски. Текст его выступления на английском языке был представлен делегацией его страны.

по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам внимательно следить за событиями, касающимися колониального положения в этой территории, и представить Генеральной Ассамблее доклад по этому вопросу на ее двадцать шестой сессии.

226. Могу ли я узнать о судьбе этого доклада? Должен ли он быть представленным Специальному комитету? Каким образом получилось, что Оман стал так неожиданно независимой страной? Замена Сауда бен Таймура его сыном не превращает Оман из колонии в независимое государство, и объявление независимости султаном Омана не меняет того факта, что Оман является колонией. Начиная с 50-х годов Соединенное Королевство заявляло, что Оман является независимым государством, однако Организация Объединенных Наций не признавала этого заявления. Она продолжала рассматривать Оман как британскую колонию. Какие же теперь произошли изменения, чтобы считать возможным принять Оман в международную организацию?

227. В этих условиях Организация Объединенных Наций стоит перед таким выбором: либо оставаться верной своим принципам и резолюциям и признать оманский народ и его революцию, либо пойти против своих целей и задач и рассмотреть просьбу о членстве страны, управляемой Кабусом и находящейся под британским покровительством, игнорируя при этом тот факт, что Кабус не является независимым султаном и не управляет независимым государством. В последнем случае Организация Объединенных Наций признает членство страны, управляемой Кабусом и существование английских военных и морских баз.

228. Народная Демократическая Республика Йемен сожалеет о рекомендациях Совета Безопасности Генеральной Ассамблее и разделяет разочарование народов этого района в связи с принятием Омана в эту международную организацию. В этой связи мы настоятельно просим, чтобы Генеральная Ассамблея придерживалась резолюций, принятых ею в прошлые годы.

*[Далее представитель Народной Демократической Республики Йемен говорит по-английски.]*

229. Моя делегация просит, чтобы голосование по этому вопросу было занесено в отчет о заседании.

230. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Сейчас мы приступим к голосованию по проекту резолюции [A/L.636 и Add.1].

*Проводится заносимое в отчет заседания голосование.*

*Голосовали за:* Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Аргентина, Афганистан, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Бразилия, Бурунди, Бутан,

Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гапа, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Греция, Дагомея, Дания, Доминиканская Республика, Египет, Замбия, Индия, Индонезия, Иордания, Ирак, Иран, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Камерун, Канада, Катар, Кения, Кипр, Коста-Рика, Кувейт, Кхмерская Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Республика, Люксембург, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Монголия, Народная Республика Конго, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Парагвай, Перу, Польша, Португалия, Румыния, Сальвадор, Свазиленд, Сенегал, Сингапур, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Сьерра-Леоне, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Фиджи, Филиппины, Финляндия, Франция, Цейлон, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Южная Африка, Ямайка, Япония.

*Голосовали против:* Народная Демократическая Республика Йемен.

*Воздержались:* Куба, Саудовская Аравия.

*Проект резолюции принимается 117 голосами против 1 при 2 воздержавшихся [резолюция 2754 (XXVI)]\*.*

231. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Я объявляю Оман принятым в члены Организации Объединенных Наций.

*Делегацию Омана проводят к ее месту в зале заседаний Генеральной Ассамблеи.*

232. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: От имени Генеральной Ассамблеи я рад поздравить Оман с вступлением в Организацию Объединенных Наций. Я хочу передать его правительству и народу мои искренние поздравления по поводу этого значительного события и мои личные пожелания счастья и процветания.

233. Г-н БИШАРА (Кувейт) *(говорит по-английски)*: Всего несколько дней назад министр иностранных дел моей страны приветствовал с этой трибуны Бахрейн, Катар и Бутан по поводу их вступления в Организацию Объединенных Наций [1934-е заседание]. Понистине, большой честью для меня является приветствовать сегодня от имени эмира, правительства и народа Кувейта братское

\* Впоследствии делегация Китая информировала Секретариат о том, что она хотела бы, чтобы в отчете о заседании Китая был упомянут среди голосовавших за проект резолюции.

государство Оман по случаю его принятия в члены Организации Объединенных Наций.

234. Оман и Кувейт имеют общую историю, традиции и культуру. Бок о бок кувейтцы и оманцы пересекли бурные воды Индийского океана и добрались до восточного берега Африки и берегов Цейлона и Индии. Они также вместе искали жемчуг в глубоких водах моря.

235. Народы Омана и Кувейта имеют общее мировоззрение, одинаковый образ жизни и лелеют одни и те же надежды и мечты. Оманцы обладают неукротимой силой духа, который помог им пересечь море и принести ислам к берегам Африки. Я верю в то, что они проявят то же благородство и упорство в служении делу мира и международной безопасности. Я твердо уверен в том, что Оман приложит все силы для содействия принципам, изложенным в Уставе и для борьбы за торжество права. Его прием в члены нашей Организации укрепит престиж Организации Объединенных Наций и приблизит ее к осуществлению целей универсальности.

236. Кувейт, связанный самыми тесными узами с Оманом, хотел бы заявить по этому счастливому случаю о своем твердом намерении полностью сотрудничать с делегацией Омана в форме, достойной нашей славной истории и высоких идеалов, которым мы преданы. Мы будем последовательны в наших усилиях по превращению Организации Объединенных Наций в главный инструмент мира, процветания и справедливости.

237. Сегодня день радости для Кувейта. Я хотел бы передать с этой трибуны мои искренние поздравления Его Высочеству султану Омана, его правительству и народу и пожелать им успехов и процветания на многие годы. Действительно, те, кто имеют богатое событиями прошлое, будут, безусловно, иметь и яркое будущее. У оманцев, к счастью, есть и то, и другое.

238. Г-н САЛИМ (Объединенная Республика Танзания) *(говорит по-английски)*: От имени группы африканских государств, которыми я имею честь руководить в этом месяце, мне доставляет большое удовольствие приветствовать новое государство Оман по случаю его принятия в члены Организации Объединенных Наций и передать наши самые искренние поздравления народу Омана по этому поводу.

239. Принятие в нашу Организацию этого нового дружественного арабского государства является важным событием в длительной борьбе колониальных народов за самоопределение и независимость. Являясь 131-м государством — членом Организации Объединенных Наций, Оман представляет собой ценное дополнение к семье государств, и, в частности, к афро-азиатской семье государств в рамках этой Организации, и мы уверены в том, что Оман присоединится ко всем нам в поддержке великих идеалов и целей, ради которых существует эта Организация.

Главными из них являются свобода и равенство всех людей, и поэтому мы по-прежнему убеждены в том, что Оман без колебания присоединится к борьбе в поддержку полного и окончательного освобождения всех тех, кто еще страдает под игом колониального господства.

240. Я не хочу в этом кратком выступлении подробно останавливаться на богатой событиями истории Омана. Однако я хочу особо указать на те длительные узы дружбы и сотрудничества, которые всегда преобладали в отношениях между народом Омана и народами нашего континента, и особенно восточной части Африки. Мы с надеждой ожидаем времени более тесного сотрудничества и дружбы как в отношениях между двумя государствами, так и в рамках международных форумов, подобных этому. Сегодняшнее принятие Омана в члены содружества государств, как и принятие Бутана, Бахрейна и Катара несколько дней тому назад, является источником большого удовлетворения для африканских делегаций, и мы желаем нашим друзьям и братьям из Омана всяческих успехов в выполнении ими своих новых международных обязательств.

241. Вступление в ряды нашей Организации нового государства-члена всегда является торжественным и счастливым событием. Однако оно также является хорошей возможностью для трезвого размышления, размышления о том, чего наша Организация смогла достичь и как много еще остается сделать. В связи с этим важно помнить, что сегодня, когда мы испытываем удовлетворение по поводу вступления Омана в члены нашей Организации, миллионы наших собратьев в Мозамбике, Анголе, Гвинее (Бисау), Родезии, Намибии, Южной Африке и в других районах мира все еще страдают под колониальным и расистским господством. Важно также отметить, что такое грустное и анахроническое положение дел возможно в немалой степени вследствие неспособности нашей Организации к решительным действиям в поддержку справедливой борьбы народов за самоопределение, независимость и человеческое достоинство. В этой связи африканские делегации искренне надеются на то, что, приветствуя сегодня братское государство Оман по поводу его вступления в Организацию Объединенных Наций, международное сообщество вновь посвятит себя более настойчивому достижению целей, которые все нам дороги, целей защиты свободы и человеческого достоинства для людей всего мира.

242. Г-н ТРАНГ КЕНГ (Кхмерская Республика) *(говорит по-французски)*: Я испытываю особое удовлетворение по поводу того, что имею честь в качестве председателя группы азиатских государств в октябре месяце сердечно приветствовать от имени делегации Кхмерской Республики государство Оман в нашем сообществе.

243. Прием нового члена всегда является счастливым и торжественным событием. Он красноре-

чиво свидетельствует о том, что принципы самоопределения и достижения независимости — это не пустые слова; это событие подтверждает нашу веру в принципы Устава нашей великой Организации, которая тем самым приближается к универсальности.

244. Мы надеемся, что государство Оман займет достойное место в Организации Объединенных Наций и что оно присоединит свои усилия к усилиям тех, кто стремится к миру, справедливости и прогрессу.

245. Г-н ЧЕРНИК (Чехословакия): Г-н Председатель, я пользуюсь предоставленной мне возможностью, чтобы от имени делегаций Белорусской Советской Социалистической Республики, Народной Республики Болгарии, Венгерской Народной Республики, Монгольской Народной Республики, Польской Народной Республики, Социалистической Республики Румынии, Союза Советских Социалистических Республик, Украинской Советской Социалистической Республики, а также от имени моей страны — Чехословацкой Социалистической Республики, поздравить народ Омана с приемом его страны в Организацию Объединенных Наций. Членство Омана в Организации Объединенных Наций после того, как Лига арабских государств решила принять его в качестве своего полноправного члена является дальнейшим шагом народов Аравийского полуострова по пути к самоопределению.

246. Социалистические государства, от имени которых я имею честь говорить, гордятся тем, что они систематически поддерживали борьбу народа Омана за освобождение от колониального господства. Поэтому мы от всего сердца желаем этому мужественному народу использовать членство своей страны в Лиге арабских государств и в Организации Объединенных Наций для устранения тяжелых последствий колониального прошлого, для всесторонней консолидации и дальнейшего укрепления независимости Омана в интересах прогресса и мира на Аравийском полуострове.

247. Г-н МОЛИНА (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Сегодня в ряды Организации Объединенных Наций вступает новое государство: Оман, страна, расположенная на крайнем юго-востоке Аравийского полуострова. Начиная с сегодняшнего дня полтора миллиона ее жителей будут представлены здесь, и тем самым будет сделан еще один шаг к достижению универсальности Организации Объединенных Наций.

248. Среди серьезных и острых проблем, с которыми сталкивается сегодня мир, приятной задачей является приветствовать тех, кто, вступая в ряды Организации, добросовестно придерживаются принципов, изложенных в ее основополагающем документе — Уставе, подтверждают веру в основные права человека, в достоинство и ценность человеческой личности, в равенство прав мужчин и женщин и государств как больших, так и малых. Они берут на себя обязательства

проявлять терпимость и жить в мире как добрые соседи и одновременно обязуются объединять усилия для достижения прочной безопасности между государствами, содействовать социальному прогрессу и повышать уровень жизни в рамках наиболее широкого понятия свободы.

249. Оман вступает в этот международный парламент в то время, когда утверждается необходимость диалога в целях разрешения споров. В этой связи уместно выслушать представителей новых стран, которые помогут нам найти мирное решение проблем, которые уже давно здесь обсуждаются и которые, как мы еще надеемся, могут быть решены мирным путем.

250. От имени группы латиноамериканских стран, всегда выступавших за самоопределение народов, уничтожение дискриминации, в какой бы форме она ни осуществлялась, ликвидацию любых форм колониализма, установление права и справедливости, сердечно приветствую Оман и желаю его благородному народу и правительству мира и процветания.

251. Г-н СКОТТ (Новая Зеландия) (*говорит по-английски*): Новая Зеландия удостоена чести поздравить Оман от имени западноевропейских и других государств по случаю его вступления в члены Организации Объединенных Наций и передать нашему новому государству-члену самые искренние поздравления.

252. Присутствие Омана среди нас означает, что мы сделали еще один шаг к осуществлению идеала универсальности членства Организации Объединенных Наций. Уже в третий раз в течение настоящей сессии мы имеем удовольствие принимать в члены Организации Объединенных Наций государство с Аравийского полуострова.

253. Оман, являясь государством, имеющим славные традиции цивилизации и культуры, в настоящее время стоит на пороге новой и светлой эры. При восхождении на трон в июле 1970 года султан Омана Его Высочество Кабус бен Саид заявил о своем намерении сформировать современное правительство и покончить с изоляцией Омана. В соответствии с этими целями султанат в настоящее время интенсивно осуществляет новые программы экономического и социального развития. Их целями является использование ресурсов Омана для обеспечения лучшего и более надежного будущего для народа этой страны.

254. Именно решение Омана занять свое место в Организации Объединенных Наций наиболее убедительно свидетельствует о его желании покончить со своей изоляцией и стремиться к дружественному сотрудничеству со всеми государствами. Мы приветствуем это решение и знаем, что все мы выиграем от присутствия здесь Омана, и с радостью ожидаем укрепления наших нынешних уз дружбы в рамках Организации Объединенных Наций с нашим новым сто тридцать первым государством-членом.

255. Г-н ЭЗ-ЗАЙЯТ (Египет) *(говорит по-английски)*: Вчера [1954-е заседание] заместитель премьер-министра нашей страны приветствовал новые государства-члены, которые были приняты на этой сессии Генеральной Ассамблеи в Организацию Объединенных Наций, рассматривая это событие как новый шаг в направлении достижения универсальности и равенства суверенных государств. Сегодня, выступая здесь в качестве председателя группы арабских государств в Организации Объединенных Наций в текущем месяце, я обращаюсь к прошлому, я думаю о настоящем и пытаюсь заглянуть в будущее.

256. В прошлом вопрос об Омане был внесен на обсуждение этой Организации как колониальный вопрос. Оман являлся тогда объектом частых прений, которые были нелегкими и иногда, казалось, внушали мало надежды на немедленный успех. Сегодня мы обсуждаем вопрос об Омане не как проблему, о которой шла речь, а как вопрос о независимом государстве, и приветствуем его вступление в семью свободных и независимых стран. Мы только что приняли доклад нашего Четвертого комитета [A/8456], который вчера постановил завершить обсуждение вопроса, озаглавленного «Вопрос об Омане», и решил с удовлетворением отметить тот факт, что цели, определенные в Уставе, были в данном случае достигнуты.

257. Завтра народ Омана должен будет удвоить свои усилия, с тем чтобы сделать свою независимость реальной, значимой и эффективной. Завтра народ Омана должен будет начать строить свое государство на основе единства и гармонии. Завтра народ Омана должен будет взять на себя выполнение своих обязательств в отношении своего собственного района, в отношении более широкой семьи арабских стран и всего мира, как представитель в Организации Объединенных Наций.

258. За свою борьбу в прошлом народ Омана заслужил нашу глубокую признательность. Мы счастливы вместе с ним в этот радостный для него день; мы приветствуем его замечательную делегацию в этом зале. Что же касается будущего, то мы желаем, чтобы его усилия в строительстве собственного государства увенчались успехом.

259. Г-н БУШ (Соединенные Штаты Америки) *(говорит по-английски)*: Соединенные Штаты Америки с удовольствием присоединяются ко всем тем, кто тепло приветствовал Оман в связи с его вступлением в Организацию Объединенных Наций. Наши отношения с Оманом зародились еще в первые десятилетия существования нашей страны, поскольку еще в 1833 году был подписан первый договор между нашими двумя странами. В течение сорока пяти лет до 1915 года Соединенные Штаты Америки имели консульство в Омане; в 1958 году был подписан новый договор об установлении торговых отношений, дружбе и об осуществлении консульских прав. Наши

отношения были дружественными, были основаны, как это следует из действий, о которых я сказал выше, на признании независимости Омана, и этой точки зрения мы всегда придерживались на различных форумах в рамках Организации Объединенных Наций.

260. Наша радость по поводу принятия Омана в члены этой высокой Организации становится еще более значительной и потому, что мы знаем, что руководители Омана отдают свои силы делу прогресса и процветания своей страны. Развитие в области образования, транспорта и здравоохранения в этой стране, которое было на низком уровне, предвещает хорошее будущее.

261. Мы желаем народу, руководителям и представителям Омана здесь, в Организации Объединенных Наций, всяческих успехов в их дальнейших усилиях на благо своей страны.

262. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ *(говорит по-английски)*: Мне очень приятно пригласить премьер-министра и министра иностранных дел Омана Его Превосходительство Саида Тарик Ассаида выступить перед Генеральной Ассамблеей.

263. Г-н Тарик АССАИД (Оман) *(говорит по-английски)*: От имени Его Величества султана Омана и народа моей страны я благодарю всех вас, членов этой высокой Ассамблеи, которые сделали возможным наше вступление в ряды этой Организации.

264. Султанат Омана, хотя сегодня он является самым молодым членом этого международного органа, существует уже в течение четырнадцати веков, и ни разу в течение своей продолжительной истории он не терял своего суверенитета или независимости. Став сто тридцать первым государством — членом Организации Объединенных Наций, Оман официально и навсегда положил конец десятилетиям вынужденной изоляции и забвения.

265. Я прибыл сюда с надеждами моего народа на эту Организацию и его убежденным в том, что только путем неукоснительной приверженности ее благородным принципам можно достичь мира и дружественных отношений между всеми странами мира.

266. Мы являемся малой страной, однако мы приложим усилия с тем, чтобы внести наибольший в рамках наших возможностей вклад в осуществление принципов и целей Организации Объединенных Наций. Сущность Организации Объединенных Наций делает настоятельным, чтобы каждая страна имела право стать ее членом независимо от характера своей системы или своего прошлого. Не может быть признана приемлемой никакая основа для исключения какого-либо государства с целью навязывания ему воли другого государства.

267. Мы всегда с большим вниманием относимся к вопросам, вынесенным на рассмотрение Генеральной Ассамблеи для обсуждения и при-

пятия решения. Часто эффективность Организации Объединенных Наций является минимальной, а ее цели не выполняются вследствие отказа некоторых государств-членов от ее выводов и выполнения ее решений. В этом заключается наибольшая угроза для Организации и ее эффективности. Мы твердо верим, что ни одному государству не будет позволено оспаривать волю Организации Объединенных Наций и ни одно государство не должно иметь права вето в отношении ее резолюций.

268. Мы являемся арабским государством, и мы солидарны с нашими братьями в поисках справедливости для дела арабского мира и особенно в вопросе о Палестине. Мы искренне надеемся, что позорная несправедливость, которая была допущена в отношении арабского народа Палестины, не останется темным пятном в анналах Организации Объединенных Наций.

269. В заключение позвольте мне заверить вас, г-н Председатель, в полной и постоянной поддержке со стороны делегации Омана в выполнении вами ваших обязанностей.

#### ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

##### Общие прения (продолжение)

270. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Прежде чем закрыть заседание, я предоставлю слово тем представителям, которые хотят осуществить свое право на ответ.

271. Г-н МАГРИБИ (Ливийская Арабская Республика) (говорит по-английски): Вчера я выслушал заявление министра иностранных дел Чада [1955-е заседание]. Мы подготовили обстоятельный ответ. Однако несколько минут назад через Организацию африканского единства мы получили просьбу от известного африканского лидера президента соседней с нами страны Нигера, Амани Диори, который просит Ливию отложить осуществление своего права на ответ.

272. Мы глубоко уважаем президента Диори и высоко ценим его значительные усилия в этом вопросе. Мы верим в принципы Организации Объединенных Наций и Организации африканского единства. Мы твердо надеемся на то, что усилия африканских государств будут направлены и объединены против наиболее бесчеловечных несправедливостей, испытываемых нашими братьями в Намибии и других частях Африки. Наши усилия не должны отвлекаться от целей защиты наших братьев в Гвинее, Сенегале и Замбии против португальской агрессии. Мы высоко ценим усилия президента Диори и сохраняем за собой право на ответ в надлежащее время.

273. Г-н ХОВЕЙДА (Иран) (говорит по-французски): Сегодня утром [1956-е заседание] представитель Ирака счел необходимым вновь повторить в этой Ассамблее мнение правительства Ирака по вопросу о Шатт-эль-Араб. В то же время, говоря о Персидском заливе, он принял ре-

шение извратить давно установленную географическую реальность.

274. Вопрос о Шатт-эль-Араб уже давно поднимался на других сессиях этой Ассамблеи. Вот почему паша делегация не хотела испытывать терпение членов Ассамблеи и повторять мнение нашего правительства в ходе общих прений в настоящее время. Однако выступление постоянного представителя Ирака заставляет меня вновь вкратце изложить нашу позицию.

275. Представитель Ирака сказал сегодня утром, что Иран объявил договор 1937 года о границах недействительным. Однако он забыл упомянуть тот факт, что в течение 32 лет усилия нашей страны с целью заставить Ирак выполнить обязательства, вытекающие из этого же договора, не привели к каким-либо результатам. Своим отказом выполнять основные положения договора 1937 года Ирак сделал этот договор недействительным.

276. Что касается передачи вопроса в Международный Суд, то мое правительство неоднократно и, в частности, в письме на имя Председателя Совета Безопасности от 2 сентября 1969 года<sup>7</sup> заявляло, что Иран примет решение Международного Суда в соответствии с признанными принципами международного права и справедливости, но не на основе якобы имеющего силу договора 1937 года.

277. Я должен добавить, что мы неоднократно предлагали вести переговоры по вопросу о навигации через Шатт-эль-Араб. К сожалению, правительство Ирака никогда не отвечало на наши предложения.

278. В заключение я хотел бы заверить постоянного представителя Ирака в том, что мы не имеем никаких территориальных устремлений в отношении кого бы то ни было, но мы лишь защищаем и будем твердо защищать наши законные права.

279. Г-н ЭЛЬ-ШИБИБ (Ирак) (говорит по-английски): Я хорошо понимаю, что час поздний и что Генеральная Ассамблея выполнила сегодня значительный объем работы и имеет право закончить ее сейчас, поэтому я попытаюсь быть столь же кратким, как и мой коллега из Ирана.

280. Я хотел бы пояснить характер договора от 1937 года о границах между Ираком и Ираном. Этот договор был заключен в Тегеране 4 июля 1937 года с целью определения границы между двумя соседними странами, и он существует начиная с 1937 года.

281. В договор были включены некоторые положения, касающиеся регулирования судоходства по Шатт-эль-Араб, что является вопросом, совершенно отличным от определения границ между двумя странами.

<sup>7</sup> Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать четвертый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1969 года, документ S/9425.

282. Иран под некоторыми предложениями в одностороннем порядке аннулировал этот договор. Если мы согласимся с принципом, в соответствии с которым страны могут в одностороннем порядке аннулировать договоры, определяющие их границы (договоры, которые были должным образом ратифицированы и оставались в силе в течение ряда лет), в этом случае не только Ближний Восток, но и весь мир будет ввергнут в серьезный конфликт, и это явится весьма значительной угрозой миру и безопасности. Последствия этого акта со стороны правительства Ирана были весьма серьезные.

283. Представитель Ирана только что сослался на письмо, направленное Председателю Совета Безопасности. Разрешите мне также сослаться на то, что в свое время существовали серьезные нарушения суверенитета Ирака. Имело место сосредоточение вооруженных сил на границах Ирака, что заставило нас обратиться с просьбой к Генеральному секретарю о его вмешательстве с целью расследования обстановки и определения истинного положения дел перед лицом различных измышлений по этому вопросу. Мы предложили ему направить специального представителя, для того чтобы он проследил, кто концентрировал войска, кто осуществлял акты нарушения суверенитета и кто в этой исключительно серьезной обстановке проводил политику максимального сдерживания.

284. Иран отказался выполнить нашу просьбу. Это первое замечание.

285. Во-вторых, мне было приятно услышать от представителя Ирана до начала Генеральной Ассамблеи о том, что его страна не имеет территориальных притязаний в районе залива. Мы, разумеется, приветствуем подобное заявление и весьма приятно, что оно было сделано в таком высоком органе, как Генеральная Ассамблея, и что оно будет зафиксировано в отчетах Организации Объединенных Наций. Как я уже сказал, мы приветствуем это заявление представителя Ирана.

286. Третье и последнее замечание, которое я хотел бы сделать, заключается в следующем. Сегодня утром [1956-е заседание] я кратко, и, надеюсь, в сдержанных выражениях, объяснил характер спора между Ираном и Ираком. Мы призвали Иран прибегнуть к услугам Международного Суда относительно любого спорного вопроса, касающегося положений договора 1937 года. Этот призыв не нов: члены Генеральной Ассамблеи слышали его от Ирака в течение почти трех лет, и это является для государств единственно логичным, правомерным и разумным путем, по которому они могут пойти, когда у них появится спор. Однако одностороннее аннулирование договоров о границах и превращение вопроса о границах между государствами в серьезный конфликт является путем, который, безусловно, не может привести к нормальным или добрососедским отношениям.

*Заседание закрывается в 18 час. 30 мин.*